



### CÔNG TY CỔ PHẦN DỆT KIM HÀ NỘI

Địa chỉ: Lô 2 CN5, cụm Công nghiệp tập trung vừa và nhỏ, phường Minh Khai, quận Bắc Từ Liêm, TP. Hà Nội  
Điện thoại: 024. 3838 2028/3832 5804

#### TẤT NAM CHẤT LƯỢNG CAO MÃ MC3

Thành phần nguyên liệu: sợi mercerie: 80%, sợi cotton chất lượng cao được đốt lông, chải kỹ, làm bóng, đảm bảo không bai dão, xù xổ lông như các loại sợi cotton thông thường. Sử dụng đường khứu dát tay thủ công khi đi vào chân không có đường may tại mũi chân. Được thêu nổi logo. Phù hợp với các đối tượng khách hàng doanh nhân, công sở có yêu cầu cao về chất lượng. Mẫu mã lịch sự, đơn giản.

Các sản phẩm bút tắt của Công ty CP Dệt kim HN được sản xuất trên hệ thống máy dệt công nghệ tiên tiến. Nguồn nguyên liệu sợi được nhập từ các nhà máy lớn với nhiều loại sợi đa dạng đáp ứng các yêu cầu phong phú và khắc khe của nhiều khách hàng.

### HANOI KNITTING JOINT STOCK COMPANY

Address: Lot 2 CN5, Small and Medium Industrial Complex, Minh Khai ward, Bac Tu Liem district, Hanoi city  
Phone: 024. 3838 2028/3832 5804

#### HIGH QUALITY MEN'S SOCKS MC3

Material composition: mercerie yarn: 80%, high-quality cotton yarn is combed, combed, polished, ensuring no shrinkage, ruffled hair like ordinary cotton fibers. Use a hand-crafted olfactory line when entering a foot with no seam at the toe. Embroidered logo. Suitable for business and office customers with high quality requirements. Elegant, simple model.

Socks products of Det Kim Ha Noi Joint Stock Company are manufactured on advanced technology looms. The source of yarn materials is imported from large factories with a variety of yarns to meet the rich and strict requirements of many customers.

## TOP 3

### HỢP TÁC XÃ NÔNG NGHIỆP XÃ TAM HƯNG

Địa chỉ: thôn Lê Dương, xã Tam Hưng, huyện Thanh Oai, TP. Hà Nội  
Điện thoại: 024. 3387 6261

#### GẠO NẾP CÁI HOA VÀNG

Sản phẩm được HTX xây dựng và sử dụng quy trình sản xuất nghiêm ngặt dưới sự hỗ trợ của khoa học kỹ thuật từ việc lựa chọn giống lúa hè hò là giống nguyên chủng cấp 1, được lấy trực tiếp từ Công ty giống cây trồng Trung Ương và Công ty giống cây trồng Thái Bình... Bên cạnh đó, để đảm bảo được năng suất và chất lượng sản phẩm nếp cái hoa vàng, HTX còn áp dụng mô hình trồng lúa hữu cơ theo tiêu chuẩn VietGAP. Sản phẩm được phân loại và lọc tạp chất, đánh bóng, tách màu, hút chân không qua các khâu được kiểm soát nghiêm ngặt trước khi được cung cấp ra thị trường. Sản phẩm đạt chứng nhận OCOP 4 sao năm 2019.

#### GẠO BẮC THƠM SỐ 7

Sản phẩm được HTX xây dựng và sử dụng quy trình sản xuất nghiêm ngặt dưới sự hỗ trợ của khoa học kỹ thuật từ việc lựa chọn giống lúa hè hò là giống nguyên chủng cấp 1, được lấy trực tiếp từ Công ty giống cây trồng Trung Ương và Công ty giống cây trồng Thái Bình... Bên cạnh đó, để đảm bảo được năng suất và chất lượng sản phẩm gạo Bắc thơm số 7, HTX còn áp dụng mô hình trồng lúa hữu cơ theo tiêu chuẩn VietGAP. Sản phẩm được phân loại và lọc tạp chất, đánh bóng, tách màu, hút chân không qua các khâu được kiểm soát nghiêm ngặt trước khi được cung cấp ra thị trường. Sản phẩm đạt chứng nhận OCOP 4 sao năm 2019.



### TAM HUNG AGRICULTURE COOPERATION

Address: Le Duong hamlet, Tam Hung commune, Thanh Oai district, Hanoi city  
Phone: 024. 3387 6261

#### CAI HOA VÀNG STICKY RICE

The product is developed by the cooperative and uses a strict production process with the support of science and technology from the selection of rice varieties, which are mostly primary grade 1 varieties, taken directly from the Central Plant & Seed Company and Thai Binh Plant & Seed Company... Besides, in order to ensure the yield and quality of yellow flower sticky rice, the cooperative also applies the model of organic rice growing according to VietGAP standards. Products are classified and filtered for impurities, polished, color separated, and vacuumed through strictly controlled stages before being supplied to the market.

The product has achieved the OCOP 4-star certification in 2019.

#### BAC THOM NO.7 RICE

The product is developed by the cooperative and uses a strict production process under the support of science and technology from the selection of rice varieties, most of which are primary varieties of grade 1, taken directly from the Central Plant & Seed Company and Thai Binh Plant & Seed Company... Besides, in order to ensure the productivity and quality of Bac Thom No.7 rice, the cooperative also applies the model of organic rice growing according to VietGAP standards. Products are classified and filtered for impurities, polished, color separated, and vacuumed through strictly controlled stages before being supplied to the market.

The product has achieved the OCOP 4-star certification in 2019.

## CÔNG TY CỔ PHẦN THỰC PHẨM MINH DƯƠNG

Địa chỉ: Cụm CN Di Trạch, xã Di Trạch, huyện Hoài Đức, TP. Hà Nội  
Điện thoại: 024. 3399 9999/3366 1818

### MIẾN KHOAI LANG MINH DƯƠNG

Miến khoai lang đặc trưng bởi sự dai dòn, hương vị đặc trưng. Sợi miến dẻo, dai, thơm mùi khoai lang. Thưởng thức miến khoai lang sẽ có cảm nhận hoàn toàn khác so với tất cả các loại miến khác. Sợi miến tròn, khi nấu lên trong, ánh rất đẹp mắt hoàn toàn thuyết phục bất kỳ thực khách nào. Nếu như ăn miến dong có thể gây cồn ruột thì loại miến khoai lang lại không hề có tình trạng đó. Sợi miến được làm từ 100% tinh bột khoai lang nên năng lượng trong khẩu phần sẽ cao hơn hẳn miến dong truyền thống.

Miến khoai lang Minh Dương là sản phẩm thuộc phân khúc hàng cao cấp với đặc trưng của 100% nguyên liệu tinh bột khoai lang, sản xuất trên dây chuyền hiện đại, khép kín 100% đảm bảo các tiêu chuẩn ISO, HALAL và tiêu chuẩn xuất khẩu khắt khe. Minh Dương cũng tự hào là đơn vị đầu tiên của Việt Nam sản xuất và xuất khẩu sản phẩm miến khoai lang.

Sản phẩm đặc biệt phù hợp với món miến trộn Hàn Quốc, miến xào.

### BÚN GẠO MINH DƯƠNG

Từ những hạt gạo trắng trong, được vun tròn và châm sóc bởi những người nông dân cần cù, kết hợp với công nghệ sản xuất hiện đại, khép kín, đạt tiêu chuẩn ISO 22000-2005 đã tạo ra sản phẩm Bún gạo Minh Dương với chất lượng tuyệt hảo. Bún gạo được sản xuất từ nguồn nguyên liệu sạch có xuất xứ rõ ràng, an toàn cho sức khỏe người dùng.

Sợi bún tròn mượt, hương vị đậm đà, không hề có vị chua, thuận tiện sử dụng mọi lúc chính là những ưu điểm nổi bật của Bún gạo Minh Dương.

### MIẾN DONG SỢI RÚT MINH DƯƠNG

Miến Dong sợi rút là một sản phẩm mới của Minh Dương, được sản xuất bởi 100% tinh bột Dong nguyên chất. Miến Dong sợi rút đặc trưng bởi sự khác biệt của sợi miến so với loại miến dong truyền thống. Nếu như miến dong truyền thống được làm theo phương pháp tạo bánh và cắt sợi thì miến dong rút được làm theo phương pháp mới đó là dùng máy với quy trình ép, dùn tạo ra sợi. Vì vậy, sợi miến nhẵn, óng rất hấp dẫn. Bên cạnh hương vị đặc trưng vốn có của miến Dong truyền thống, sự kết hợp của máy móc và quy trình mới còn tạo ra sợi miến dai giòn hơn hẳn. Miến Dong rút có thể nấu lại mà không hề nát như miến Dong truyền thống.

## MINH DUONG FOOD JOINT STOCK COMPANY

Address: Di Trach Industrial Cluster, Di Trach commune, Hoai Duc district, Hanoi city  
Phone: 024. 3399 9999/3366 1818

### MINH DUONG POTATO VERMICELLI

Sweet potato vermicelli is characterized by its crunchiness and characteristic flavor. The vermicelli is flexible, chewy, and fragrant with sweet potato. Enjoying sweet potato vermicelli will have a completely different feeling compared to all other types of vermicelli. The round vermicelli, when cooked in, has a very beautiful luster that completely convinces any diners. If eating vermicelli can cause intestinal alcohol, sweet potato vermicelli does not have that condition. Vermicelli is made from 100% sweet potato starch, so the energy in the diet will be higher than that of traditional vermicelli. Minh Duong Sweet Potato Vermicelli is a product in the high-end segment with the characteristics of 100% sweet potato starch materials, produced on a modern, 100% closed line that ensures ISO, HALAL and international standards. strict export. Minh Duong is also proud to be the first company in Vietnam to produce and export sweet potato vermicelli products.

The product is especially suitable for Korean mixed vermicelli, fried vermicelli.

### MINH DUONG RICE NOODLES

From pure white rice grains, cultivated and cared for by industrious farmers, combined with modern, closed production technology that meets ISO 22000-2005 standards, Minh Duong Rice Noodles has been created, with excellent quality. Rice vermicelli is produced from clean ingredients of clear origin, safe for users' health. Smooth round noodles, rich flavor, no sour taste, convenient to use at all times are the outstanding advantages of Minh Duong Rice Noodles.

### MINH DUONG ARROWROOT VERMICELLI

Shredded arrowroot vermicelli is a new product of Minh Duong, produced by 100% pure arrowroot starch. Arrowroot vermicelli is characterized by the difference of vermicelli compared to traditional vermicelli. If the traditional vermicelli is made by the method of creating cakes and cutting fibers, the vermicelli noodles are made by a new method that is using a machine with a process of extrusion and extrusion to create yarn. Therefore, wrinkled, shiny vermicelli is very attractive. In addition to the inherent characteristic flavor of traditional vermicelli, the combination of new machines and processes also creates a much more crispy and chewy vermicelli. The vermicelli can be re-cooked without being crushed like traditional vermicelli.





### DƯỢC PHẨM HOA LINH

Uy tín chất lượng để phát triển bền vững

#### CÔNG TY TNHH DƯỢC PHẨM HOA LINH HÀ NAM

Địa chỉ: Khu Công nghiệp Đồng Văn I, thị trấn Đồng Văn, huyện Duy Tiên, tỉnh Hà Nam  
Điện thoại: 0975865756

#### DẦU GỘI DƯỢC LIỆU NGUYỄN XUÂN

Dầu gội dược liệu Nguyễn Xuân là sự kết hợp tinh túy từ 13 vị dược liệu cổ truyền giúp nuôi dưỡng và phục hồi mái tóc từ gốc. Chúng tôi hiểu rằng, "dưỡng tóc" là yếu tố cốt lõi để giải quyết hầu hết các vấn đề về tóc chị em đang gặp phải.

Với các dưỡng chất có trong Nguyễn Xuân sẽ bao quanh và thẩm sâu vào từng sợi tóc, tạo thành một lớp bảo vệ giúp tóc trơn mượt sáng bóng ở bên ngoài và ấm mềm từ sâu bên trong; nuôi dưỡng tế bào biểu mô của da đầu, tạo điều kiện thuận lợi cho sự tăng trưởng của tóc. Tóc hư tổn được phục hồi, lớp keratin được bảo vệ từ đó giảm tình trạng tóc khô xơ, chẻ ngọn giúp tóc dần khỏe mạnh, mềm mượt và óng ả.

#### HA NAM HOA LINH PHARMACEUTICAL COMPANY LIMITED

Address: Dong Van I Industrial Park, Dong Van town, Duy Tien ward, Ha Nam province  
Phone: 0975865756

#### NGUYEN XUAN HERBAL SHAMPOO

Nguyen Xuan Herbal Shampoo is a quintessential combination of 13 traditional herbs to help nourish and restore hair from the root. We understand that, "Hair Care" is the core factor to solve most of the hair problems women are facing.

With the nutrients contained in Nguyen Xuan, it will surround and penetrate deeply into each hair, forming a protective layer that helps the hair to be smooth and shiny on the outside and soft and moist from the inside; nourishes the epithelial cells of the scalp, creating favorable conditions for hair growth. Damaged hair is restored, the keratin layer is protected, thereby reducing the condition of dry hair, split ends to help hair gradually become healthy, smooth and shiny.



#### CÔNG TY TNHH GỐM SỨ HOÀNG MINH

Địa chỉ: 282 Thôn 4 Giang Cao, xã Bát Tràng, huyện Gia Lâm, TP. Hà Nội  
Điện thoại: 024. 3671 5226

#### BỘ BÌNH SỨ VẼ HOA SEN

Nguyên vật liệu chính của bộ sản phẩm này là bùn đất sét tại các mỏ tự nhiên trong nước sau khi qua các khâu sàng lọc, tinh luyện. Đặc biệt, sản phẩm được nung đốt ở nhiệt độ 1250 độ C - 1300 độ C nên có chất lượng rất cao về độ bền cơ học, hoàn toàn không ảnh hưởng đến môi trường và sức khỏe người sử dụng. Là bộ sản phẩm có thiết kế kiểu dáng với 02 kích cỡ khác nhau tạo thành nhóm. Sản phẩm được tráng men màu trắng mờ và trang trí hoa sen màu hồng vẽ bằng tay. Bộ sản phẩm này rất phù hợp để trưng bày trang trí, cầm hoa, làm chén đèn..., sử dụng kết hợp với nội thất trong nhà, văn phòng sang trọng có kiến trúc cổ điển đến hiện đại. Bộ sản phẩm gồm 2 chiếc với kích thước khác nhau từ cao đến thấp. D12 x H25 cm và D14 x H18 cm.

#### HOANG MINH CERAMIC CO., LTD

Address: 282 hamlet 4 Giang Cao, Bat Trang commune, Gia Lam district, Hanoi city  
Phone: 024. 3671 5226

#### LOTUS CERAMIC VASE SET

The main raw material of this product is clay from natural mines in the country after going through the stages of screening and refining. In particular, the product is burned at a temperature of 1250 degrees Celsius - 1300 degrees Celsius, so it has very high quality in terms of mechanical strength, completely without affecting the environment and users' health.

Is a set of products with stylish designs with 02 different sizes forming a group. The product is glazed in matte white and decorated with hand-painted pink lotus flowers. This set of products is very suitable for displaying decoration, flower arrangement, making a lamp stand, etc., used in combination with the interior of luxury homes and offices with classical to modern architecture. The set includes 2 pieces with different sizes from high to low. Dimensions D12 x H25 cm and D14 x H18 cm.

## CÔNG TY CỔ PHẦN THƯƠNG MẠI HANHSILK

Địa chỉ: 2 Hoa Lư, phường Lê Đại Hành, quận Hai Bà Trưng, TP. Hà Nội  
Điện thoại: 0985969864

### KHẨU TRANG TƠ TẦM

Sản phẩm được làm từ 100% tơ tầm tự nhiên.  
Chất liệu: 100% vải đũi tơ tầm, cấu tạo 3 lớp bền chắc.  
Màu sắc: được nhuộm màu tự nhiên 100% từ lá bàng, củ nâu, lá chàm hoặc màu tự nhiên từ kén tầm.  
Kích cỡ: có đầy đủ size cho cả người lớn và trẻ em.  
Công dụng: ngăn ngừa 97% tia UV, kháng khuẩn tự nhiên, thoáng khí dễ thở, chống thoát hơi làm mờ kính khi sử dụng, an toàn cho mọi làn da và được bác sĩ da liễu khuyên dùng.  
Sản phẩm còn được tái sử dụng nhiều lần bằng cách giặt tay và phơi khô sau mỗi lần sử dụng.

### CHĂN TƠ TẦM

Chăn tơ tầm được làm từ 100% tơ tầm tự nhiên có tính kháng khuẩn, giữ ấm vào mùa đông và mát vào mùa hè, mịn màng và an toàn cho làn da, đặc biệt là làn da trẻ sơ sinh. Sản phẩm có nhiều kích thước khác nhau dành cho giường đơn và giường đôi. Chăn được nhuộm tự nhiên từ các loại lá cây thiên nhiên, đa dạng về màu sắc đáp ứng được nhu cầu của mọi khách hàng.

### KÉN MASSAGE TỰ NHIÊN 100% TỪ KÉN TƠ TẦM

Sản phẩm được làm từ 100% kén tơ tầm. Kén tơ tầm massage có tác dụng: khôi phục và kích thích tái tạo các sợi collagen đã bị lão hóa, phá hủy vi tuồi tác, vi lạm dụng hóa mỹ phẩm...; làm sạch da, đặc biệt xóa mờ mụn đầu đen ở các vùng như cánh mũi, 2 bên má...; Ngoài ra đây cũng là cách làm da mặt trắng mịn khá đơn giản.

## HANHSILK TRADE JOINT STOCK COMPANY

Address: 2 Hoa Lu, Le Dai Hanh ward, Hai Ba Trưng district, Hanoi city  
Phone: 0985969864

### SILK FACEMASK

The product is made from 100% natural silk.  
Material: 100% silk fabric, 3-layer structure is durable.  
Color: 100% natural dyed from acacia leaves, brown tubers, indigo leaves or natural colors from silkworm cocoons.  
Size: full size for both adults and children.  
Uses: prevent 97% of UV rays, natural antibacterial, breathable, easy to breathe, anti-evaporate, fogging glasses when used, safe for all skin and recommended by dermatologists.  
The product can also be reused many times by hand washing and drying after each use.

### SILK COMFORTER

Silk comforter are made from 100% natural silk sheets with antibacterial properties, keeping warm in winter and cool in summer, smooth and safe for skin, especially babies' skin. The product is available in different sizes for single and double beds. Blankets are dyed naturally from natural leaves, diverse in color to meet the needs of all customers.

### 100% NATURAL MASSAGE COCOONS

The product is made from 100% silk cocoons. Silk cocoon massage has the following effects: restoring and stimulating the regeneration of collagen framework that have been aged, destroyed because of age, because of cosmetic chemical abuse...; clean the skin, especially erase blackheads in areas such as nose wings, cheeks...; In addition, this is also a very simple way to whiten the face.





### CÔNG TY TNHH THIẾT KẾ THỜI TRANG TÂN MỸ

Địa chỉ: 61 Hàng Gai, phường Hàng Gai, quận Hoàn Kiếm, TP. Hà Nội  
Điện thoại: 024. 3938 1154

### CHĂN NHUNG LỤA TRẦN BÔNG THÊU TAY HOA ĐÀO TẾT

Một giấc ngủ êm ái trong vòng tay ngọt ngào của người thương yêu sẽ giúp mỗi ngày mới của bạn luôn tràn đầy năng lượng và hạnh phúc. Chăn trần nhung lụa với hình ảnh thêu hoa đào Tết - biểu tượng cho mùa xuân. Hoa đào được nhiều người ưa chuộng trong ngày Tết vì loài hoa này mang lại nét tươi đẹp, ấm áp, hoa có màu đỏ sẽ mang lại sự may mắn và hạnh phúc. Chiếc chăn trần nhung lụa của Tân Mỹ Design sẽ là một vòng tay ấm áp, dịu êm và đầy tình yêu thương cho mỗi giấc ngủ của bạn cho mùa đông giá lạnh. Sản phẩm có những đặc điểm nhẹ, mềm mượt và rất ấm áp vào mùa đông. Sử dụng chăn trần nhung lụa, ruột cotton tự nhiên giúp cân bằng độ ẩm cho da, làm mượt tóc, không gây mẩn ngứa, dị ứng da, điều hòa thân nhiệt.

Sản phẩm được thêu thủ công hoàn toàn bằng tay. Kích thước: 220 x 240 cm.

### KHĂN TRÀI BÀN THÊU TAY CÂY THÔNG NOEL (KÈM BỘ KHĂN ĂN)

Lấy cảm hứng từ cây thông noel được trang trí đầy sắc màu - biểu tượng cho ngày Lễ Giáng sinh hàng năm. Đã từ lâu màu xanh và những mầm cây tươi mới được coi là biểu tượng của sự sống và hy vọng một mùa xuân sớm về xua tan đi những giá lạnh. Sản phẩm khăn trải bàn thêu tay hình cây thông noel hy vọng sẽ mang lại cho người sử dụng những giây phút đầm ấm quây quần bên bàn ăn với người thân. Chiếc khăn trải bàn được tết mỉ thêu tay bởi những nghệ nhân Hà Thành với những họa tiết sống động trên nền vải linen bền chắc, gọn nhẹ không chỉ giúp bạn dễ dàng trang trí mà còn mang tới những không gian sắc màu mỗi ngày cho không gian sống tươi đẹp của bạn.

**tanmy design**

### TAN MY FASHION DESIGN CO., LTD

Address: 61 Hang Gai, Hang Gai ward, Hoan Kiem district, Hanoi city  
Phone: 024. 3938 1154

### PEACH BLOSSOM SILK COMFORTER

A soft sleep in the sweet arms of your loved one will help your new day always be full of energy and happiness. Silk velvet ceiling comforter with embroidered images of Tet peach blossom - a symbol for spring. Peach blossom is popular on Tet holiday because this flower brings beauty and warmth, red flowers will bring luck and happiness. Tan My Design's velvet and silk ceiling blanket will be a warm, soothing and loving embrace for your every sleep for the cold winter. The product has the characteristics of lightness, softness and warmth in winter. Using a bare blanket of velvet, natural cotton helps balance moisture for the skin, smoothes hair, does not cause rashes, skin allergies, regulates body temperature.

The product is embroidered entirely by hand. Dimensions: 220 x 240 cm.

### CHRISTMAS TREE TABLE CLOTH

Inspired by the colorfully decorated Christmas tree - the symbol for the annual Christmas holiday. For a long time, green and fresh sprouts have been considered a symbol of life and hope for an early spring to dispel the cold. The hand-embroidered Christmas tree-shaped tablecloth product hopes to bring users warm moments at the dining table with their loved ones. The tablecloth is meticulously hand-embroidered by Ha Thanh artisans with vivid textures on a durable, lightweight linen fabric that not only makes it easy to decorate but also brings colorful spaces for every day, your beautiful living space.

### CƠ SỞ ĐÚC ĐỒNG CAO CẤP - TRƯỜNG TÂM

Địa chỉ: thôn Vĩnh Trung, xã Đại Áng, huyện Thanh Trì, TP. Hà Nội  
Điện thoại: 0943856947

#### BỘ ĐÔI LỌ HOA TÚ QUÝ

Bộ đôi lọ hoa Tú Quý được chế tác bằng đồng vàng với công nghệ đúc, hàn cát. Sản phẩm có tên gọi là LỌ HOA TÚ QUÝ vì các họa tiết hoa văn trên lọ là bốn bức tranh tứ quý - tượng trưng cho bốn mùa (XUÂN - HẠ - THU - ĐÔNG) của nước ta. LỌ HOA TÚ QUÝ được dùng trang trí ở phòng thờ, phòng khách rất sang trọng.

#### LƯ HƯƠNG THẤT NGHÈ

Lư hương là đồ vật thờ cúng trên bàn thờ gia tiên hiện nay không thể thiếu trên ban thờ gia tiên của các gia đình người Việt. Lư hương Thất Nghè được làm từ công nghệ đúc, đúc đồng chuẩn, được khảm tam khí (bạc - đồng đỏ - đồng vàng) với hoa văn họa tiết sắc nét. Lư đồng là nơi dùng để đốt trầm hương, tạo thành mùi hương trầm thơm hơn so với các vật dụng để đốt trầm khác. Bởi vì theo như quan niệm của ông cha ta ngàn đời xưa thì hương trầm để tâm lòng thành, sự cao quý thanh thiết ngoài ra theo khoa học chứng minh thì hương trầm cũng có tác dụng thanh lọc không khí rất là tốt. Về mặt ý nghĩa tâm linh sâu xa thì làn hương trầm tỏa ra giúp giả chủ hóa giải được hung khí tăng thêm cát khí, gia tăng sự hòa thuận, trí tuệ tài lộc, hiếu thảo.



### LUXURY COPPER CASTING FACILITIES - TRƯỜNG TÂM

Address: Vinh Trung village, Dai Ang commune, Thanh Trì district, Hanoi city  
Phone: 0943856947

#### TU QUY VASE SET

The Tu Quy vase set is made of gold bronze with ancient casting and smoking technology. The product is called the Four Quarter Flower Festival because the motifs on the jar are four pictures of the four quarters - symbolizing the four seasons (Spring - Summer - Autumn - Winter) of our country. The Tu Quy vase is used to decorate the altar room, living room very luxurious.

#### THAT NGHE INCENSORY

The incensory is an object of worship on the ancestral altar, which is now indispensable on the ancestral altar of Vietnamese families. That Nghe incensory is made from standard copper casting and casting technology, inlaid with three gases (silver - red copper - gold bronze) with sharp patterns. The copper urn is the place used to burn incense, creating a more fragrant aroma than other incense burners. Because according to the concept of our ancestors thousands of years old, frankincense leaves the heart to be sincere and noble, besides scientifically proven, frankincense also has a very good effect on purifying the air. In terms of the deep spiritual meaning, the radiating incense helps the owner to neutralize the weapon, increase the sand and gas, increase harmony, wisdom, fortune, and filial piety







#### HỢP TÁC XÃ VUN ART

Địa chỉ: Tầng 2 Trung tâm kinh doanh Lụa Vạn Phúc, phường Vạn Phúc, quận Hà Đông, TP. Hà Nội  
Điện thoại: 0912573876

#### TÚI VẢI GHÉP LỤA VẠN PHÚC

Chất liệu: vải thô, lụa cao cấp Vạn phúc.

Túi được ghép thủ công từ lụa Vạn Phúc, trên túi ghép các tranh dân gian Việt Nam, danh lam thắng cảnh. Ngoài ra, Vun Art còn nhận làm theo yêu cầu của khách hàng.

Chất lượng: sản phẩm được khách hàng đánh giá cao về tính sáng tạo vì có thể giặt được bình thường, không bị bong tróc và phai màu. Sử dụng túi vải để bảo vệ môi trường.

Tính năng, tác dụng, công dụng: Túi để đeo, đựng đồ.

Đối tượng sử dụng: Nam và nữ.

#### VUN ART COOPERATION

Address: 2<sup>nd</sup> floor, Van Phuc Silk Business Center, Van Phuc ward, Ha Dong district, Hanoi city  
Phone: 0912573876

#### VAN PHUC SILK QUILT BAG

Material: raw fabric, high quality Van Phuc silk.

The bag is hand-assembled from Van Phuc silk, on the bag is Vietnamese folk paintings, scenic spots. In addition, Vun Art also accepts to do according to the requirements of customers.

Quality: the product is highly appreciated by customers for its creativity because it can be washed normally, does not peel and fade. Use cloth bags to protect the environment.

Features, effects, uses: Bags for wearing, storing things.

Target customer: Men and women.

### CÔNG TY TNHH DU LỊCH QUỐC TẾ TRÀNG AN

Địa chỉ: Tòa nhà Hoàng Sâm, 260 - 262 Bà Triệu, phường Lê Đại Hành, quận Hai Bà Trưng, TP. Hà Nội

Điện thoại: 024. 3552 8899

#### TOUR DU LỊCH NỘI ĐỊA

Các sản phẩm du lịch nội địa Tràng An Travel tổ chức năm 2020 vô cùng đa dạng và phong phú. Trong số đó, phải kể đến những tour du lịch trọng điểm như Phú Quốc, Quy Nhơn - Phú Yên, Đà Nẵng...

Là một trong những tour du lịch hot nhất của Tràng An Travel hè 2020, tour du lịch Phú Quốc 4 ngày 3 đêm luôn là sự lựa chọn hàng đầu của du khách Việt Nam. Tham gia tour du lịch Phú Quốc cùng Tràng An Travel, du khách sẽ có cơ hội được khám phá những vùng đất mới, ghé thăm những điểm tham quan xinh đẹp, và tham gia những trải nghiệm thú vị của đảo Ngọc. Với giá cả tốt nhất thị trường cùng dịch vụ chất lượng cao, tour Phú Quốc luôn nhận được những phản hồi tích cực từ phía khách hàng.

Ngoài ra, tour du lịch Quy Nhơn - Phú Yên 4 ngày 3 đêm cũng là một trong những tour du lịch nội địa hấp dẫn nhất của Tràng An Travel. Tham gia hành trình khám phá vùng biển xinh đẹp này, du khách sẽ có cơ hội được tham quan những danh lam thắng cảnh nổi tiếng, và trải nghiệm những món ăn đặc sản vô cùng thơm ngon của Bình Định.

Đà Nẵng vốn là điểm đến nổi tiếng của Việt Nam. Ghé thăm thành phố du lịch này cùng Tràng An Travel, du khách sẽ có cơ hội được tận hưởng những trải nghiệm tốt nhất. Chẳng hạn như tận mắt chiêm ngưỡng vẻ đẹp ngoạn mục của những diểm đến hàng đầu như: Bà Nà Hills, Chùa Linh Ứng, bãi biển Mỹ Khê, và nhiều địa danh khác. Du khách sẽ được lưu trú tại các khách sạn 5\* tiêu chuẩn quốc tế, gần bờ biển. Không chỉ vậy, du khách còn được thưởng thức những món ăn đặc trưng của Đà Nẵng. Ngoài ra, Tràng An Travel còn cung cấp hướng dẫn viên giàu kinh nghiệm, nhiệt tình, chu đáo, giúp du khách cảm thấy dễ chịu, và thoải mái trong suốt chuyến đi.

Tràng An Travel đang ngày càng khẳng định vị thế của mình trên thị trường du lịch Việt Nam, nhờ cung cấp các sản phẩm du lịch chất lượng tốt, uy tín, giá cả phải chăng. Tràng An Travel hy vọng sẽ có cơ hội được đón tiếp nhiều vị khách hơn nữa trong tương lai.



### TRÀNG AN INTERNATIONAL TOURISM CO., LTD

Address: Hoang Sam Building, 260 - 262 Ba Trieu, Le Dai Hanh ward, Hai Ba Trung district, Hanoi city

Phone: 024. 3552 8899

#### DOMESTIC TOUR PACKAGES

The domestic tour package Tràng An Travel organized in 2020 are extremely divers. Among them, there are key tours such as Phu Quoc, Quy Nhơn - Phú Yên, Da Nang, ...

As one of the most popular tours of Tràng An Travel summer 2020, Phu Quoc tour 4 days 3 nights is always the first choice of Vietnamese tourists. Joining Phu Quoc tour with Tràng An Travel, visitors will have the opportunity to explore new lands, visit beautiful attractions, and participate in exciting experiences of the Pearl Island. With the best prices in the market and high quality services, Phu Quoc tour always receives positive feedback from customers.

In addition, Quy Nhơn - Phú Yên tour 4 days 3 nights is also one of the most attractive domestic tours of Tràng An Travel. Joining the journey to explore this beautiful sea, visitors will have the opportunity to visit famous scenic spots, and experience extremely delicious specialties of Binh Dinh.

Da Nang is a famous destination of Vietnam. Visiting this tourist city with Tràng An Travel, visitors will have the opportunity to enjoy the best experiences. For example, admire with your own eyes the breathtaking beauty of top destinations such as: Ba Na Hills, Linh Ung Pagoda, My Khe beach, and many more. Guests will be staying at 5\* international standard hotels, near the beach. Not only that, visitors also enjoy the typical dishes of Da Nang. In addition, Tràng An Travel also provides experienced, enthusiastic, attentive guides, helping visitors feel comfortable, and comfortable during the trip.

Tràng An Travel is increasingly asserting its position in the Vietnamese tourism market, thanks to providing good quality, reputable and affordable travel products. Tràng An Travel hope to have the opportunity to welcome more guests in the future.





CÔNG TY TNHH PHÁT TRIỂN THƯƠNG MẠI THÁI AN GIA

Địa chỉ: 39/29 Lê Văn Khương, khu phố 5, phường Hiệp Thành, quận 12, TP. Hồ Chí Minh  
Điện thoại: 028. 3880 3701

CÀ PHÊ RANG XAY THÁI DƯƠNG

Cà phê rang xay - thương hiệu Thái Dương - được chế biến, canh tác theo kiểu hữu cơ (cà phê hữu cơ hay cà phê sinh thái). Nghĩa là cà phê được canh tác trên vùng đất sạch, không nhiễm hóa chất, việc canh tác cũng không liên quan đến thuốc bảo vệ thực vật, phân hóa học... thay vào đó là phân vi sinh và các biện pháp thủ công trong chăm sóc, chế biến.

THAI AN GIA TRADE DEVELOPMENT CO., LTD

Address: 39/29 Le Van Khuong, quarter 5, Hiep Thanh ward, district 12, Ho Chi Minh city  
Phone: 028. 3880 3701

THAI DUONG GROUND COFFEE

Roasted and ground coffee - Thai Duong brand - is processed and cultivated in an organic way (organic coffee or eco-coffee). That means coffee is grown on clean land, not contaminated with chemicals, the cultivation is also not related to pesticides, chemical fertilizers... instead it is micro-organic fertilizers and manual measures in processing.

**CÔNG TY CỔ PHẦN CAO SU HÀ NỘI**

Địa chỉ: Số 59 đường K2, phường Cầu Diễn, quận Nam Từ Liêm, TP. Hà Nội  
Điện thoại: 024. 3764 0783

**GIÀY ĐINH MÃ H199**

Mũ giày: Chất liệu PVC nhập khẩu trang trí logo của công ty màu xanh đỏ, đen, bắt mắt, dễ nhận diện thương hiệu.  
Lót mõ giày bên trong: Được bồi với vải không dệt 0.8 mm tạo độ bền và độ êm không đau chân, chắc chắn.  
Đế ngoài: Chất liệu cao su tự nhiên được pha nhiều màu sắc, mặt để tạo hình nhiều đinh tạo sự mềm dẻo, êm ái và chống trơn trượt trong quá trình sử dụng.  
Mặt lót đế trong: Vải Bạt + xốp EVA dày 3 mm+ phần kênh gót 5 mm tạo sự êm ái.  
Công dụng: Sản phẩm trên được sử dụng để chơi thể thao đá bóng, đi bộ và dùng bảo hộ lao động ở các vị trí trơn, trượt cần ma sát.

**TÂM TRÄI SÂN THỂ THAO HARCO**

Được sản xuất bằng công nghệ hiện đại, chất liệu tạo ra bởi các hạt nhựa LDPE, EVA nguyên sinh, màu sắc đa dạng, 2 mặt, lớp giữa màu khác nhau, được đóng gói nhiều màu trên/copp, có tem hướng dẫn sử dụng.  
Mặt tấm: Bề mặt sản phẩm vân chữ T, karo, tạo độ ma sát.  
Kích thước: 1000 x 1000 x 28 mm, cạnh tấm có răng để thuận tiện trong quá trình lắp ghép, sử dụng. Sản phẩm nhẹ, dai, có độ nẩy cao, không ngấm nước khi sử dụng, giặt nhanh khô.  
Sử dụng cho các phòng tập thể dục thể thao, nhà thi đấu, các trường mầm non, khu vui chơi giải trí và trong các hộ gia đình.

**HANOI RUBBER JOINT STOCK COMPANY**

Address: No. 59 K2 street, Cau Dien ward, Nam Tu Liem district, Hanoi city  
Phone: 024. 3764 0783

**SPIKE SHOES H199**

Shoe cap: Imported PVC material decorated with company logo printed in red, blue, black, eye-catching, easy to identify the brand.  
Inner upper lining: Covered with 0.8 mm non-woven fabric to create durability and softness without pain, sure.  
Outsole: Natural rubber material is mixed with many colors, the sole is shaped with many nails to create flexibility, smoothness and anti-slip during use.  
Insole: Canvas + 3 mm thick EVA foam + 5 mm heel channel for comfort.  
Uses: The above product is used for playing soccer, walking and for labor protection in slippery and sliding positions.

**HARCO SPORTS MAT**

Produced by modern technology, the material is made of virgin LDPE, EVA plastic particles, diverse colors, 2 sides, different color middle layer, packed in many colors on/ trunk, with instructions stamp use.  
Plate surface: The surface of the product has a T-shaped pattern, karo, creating friction.  
Dimensions: 1000 x 1000 x 28 mm, the edge of the plate has teeth for convenience during assembly and use. The product is light, tough, has a high bounce, does not absorb water when used, and is quick to dry.  
Used for gymnasiums, sports halls, kindergartens, amusement parks and in households.



## HỢP TÁC XÃ NÔNG NGHIỆP HỮU CƠ ĐỒNG PHÚ

Địa chỉ: Thôn Thượng Phúc, xã Đồng Phú, huyện Chương Mỹ, TP. Hà Nội  
Điện thoại: 0378151060

### GẠO HỮU CƠ ĐỒNG PHÚ

Gạo hữu cơ Đồng Phú được sản xuất và chế biến tại nhà xưởng chế biến của HTX kết hợp cùng phương pháp bảo quản tốt tại nơi khô ráo, sạch sẽ, đảm bảo sản phẩm không chứa chất bảo quản hay nấm mốc có hại cho sức khỏe. Sản phẩm được thu hoạch từ giống lúa nguyên chủng Bắc Thom số 7, Gạo giống Nhật (Japonica) cho hạt cơm thơm, dẻo, đậm đà. Đặc biệt, lúa Đồng Phú được gieo trồng theo phương pháp hữu cơ PAMCI, không có dư lượng chất bảo vệ thực vật độc hại, chỉ sử dụng phân bón hữu cơ (phân chuồng gồm phân chim, gà, trộn với chế phẩm vi sinh Emina, tro, trấu, vôi, cây phân xanh). Quy trình sản xuất thực hiện 5 không: không giống biến đổi gen; không phân bón hóa học; không phun thuốc trừ sâu, trừ cỏ, kích thích sinh trưởng; không sử dụng chất bảo quản, chống mốc, mối; không đánh bóng, tạo mùi. Sản phẩm được đóng túi 2 kg và 5 kg.

### ĐẬU TƯƠNG HỮU CƠ ĐỒNG PHÚ

Đậu tương hữu cơ Đồng Phú được sản xuất và chế biến tại nhà xưởng chế biến của HTX kết hợp cùng phương pháp bảo quản tốt tại nơi khô ráo, sạch sẽ, đảm bảo sản phẩm không chứa chất bảo quản hay nấm mốc có hại cho sức khỏe. Sản phẩm được thu hoạch từ giống DT 84 thuần chủng, không biến đổi gen, tròn đều, có mắt màu đen, thơm béo, đậm đà. Đặc biệt, Đậu được gieo trồng theo phương pháp hữu cơ PAMCI, không có dư lượng chất bảo vệ thực vật độc hại, chỉ sử dụng phân bón hữu cơ (phân chuồng gồm phân chim, gà, trộn với chế phẩm vi sinh Emina, tro, trấu, vôi, cây phân xanh). Quy trình sản xuất thực hiện 5 không: không giống biến đổi gen; không phân bón hóa học; không phun thuốc trừ sâu, trừ cỏ, kích thích sinh trưởng; không sử dụng chất bảo quản, chống mốc, mối; không đánh bóng, tạo mùi. Đậu tương hữu cơ Đồng Phú được đóng túi 2 kg và 5 kg.



### DONG PHU ORGANIC AGRICULTURE COOPERATIVE

Address: Thuong Phuc hamlet, Dong Phu commune, Chuong My district, Hanoi city  
Phone: 0378151060

### DONG PHU ORGANIC RICE

Dong Phu organic rice is produced and processed at the processing factory of the cooperative in combination with good preservation methods in a clean, dry place, ensuring the product does not contain preservatives or molds harmful to health. The product is harvested from the original Bac Thom No. 7 and Japanese rice (Japonica) for fragrant, flexible and rich rice grains. In particular, Dong Phu rice is grown according to the organic method PAMCI, without residues of toxic pesticides, using only organic fertilizers (manure including bird and chicken manure, mixed with microbial products) Emina, ash, rice husk, lime, green manure). The production process is done 5 no: Not like genetically modified; No chemical fertilizers; No pesticides, herbicides, growth stimulants; Do not use preservatives, anti-mold, termites; No polishing, no odor. Products are packaged in 2 kg and 5 kg bags.

### DONG PHU ORGANIC SOYBEAN

Dong Phu organic soybeans are produced and processed at the processing factory of the cooperative in combination with good preservation methods in a clean, dry place, ensuring that the product does not contain harmful preservatives or molds to the human body. Health. The product is harvested from purebred DT 84, non-GMO, round, with black eyes, rich in aroma. In particular, Beans are grown according to the organic method PAMCI, without residues of toxic pesticides, using only organic fertilizers (manure including bird and chicken manure, mixed with Emina microorganism products, ash, rice husk, lime, green manure). The production process is done with 5-No standard: Not like genetically modified; No chemical fertilizers; Nos pesticides, herbicides, growth stimulants;No preservatives, anti-mold, termites; No polishing, no odor. Dong Phu organic soybeans are packaged in 2 kg and 5 kg bags.



**CÔNG TY CỔ PHẦN TIỀN VIÊN**

Địa chỉ: thôn Đại Phẩm, xã Đại Yên, huyện Chương Mỹ, TP. Hà Nội  
Điện thoại: 024. 6684 8929

**TRỨNG GÀ SO TIỀN VIÊN**

Sản phẩm được kiểm soát từ khâu chất lượng con giống, chất lượng thức ăn chăn nuôi, kiểm soát an toàn sinh học và vệ sinh an toàn thực phẩm nhằm đưa ra những sản phẩm chất lượng, an toàn nhất cho người tiêu dùng.

Trứng gà còn là một là một món ăn bổ dưỡng, được sử dụng thường xuyên của mọi người, mọi gia đình. Trứng gà giàu vitamin A, D, E, B1, B6, B12; canxi, mangiè, sắt, kẽm... và nhiều loại acid amin cần thiết cho hệ miễn dịch. Lòng đỏ trứng rất tốt đối với đại não, với hệ thần kinh. Lòng trắng trứng có tác dụng chống lão hóa, tăng cường lực và độ dẻo dai cho cơ bắp. Chất lecithin trong trứng có tác dụng trong quá trình tiêu hóa, hỗ trợ hoạt động của gan, hạn chế nguy cơ bị tắc nghẽn động mạch do tăng cholesterol.

Trứng gà so Tiên Viên được chứng nhận là sản phẩm OCOP đạt 4 sao năm 2019.



**TIEN VIEN ., JSC**

**TIEN VIEN JOINT STOCK COMPANY**

Address: Dai Pham hamlet, Dai Yên commune, Chuong My district, Hanoi city  
Phone: 024. 6684 8929

**TIEN VIEN CHICKEN EGGS**

Products are controlled from the quality of the breed, the quality of animal feed, the control of biosecurity and food safety in order to provide the safest and quality products for consumers.

Chicken eggs are also a nutritious dish, used regularly by everyone, every family. Chicken eggs are rich in vitamins A, D, E, B1, B6, B12; calcium, magnesium, iron, zinc... and many kinds of amino acids necessary for the immune system. Egg yolk is very good for the brain, with the nervous system. Egg whites have anti-aging effects, increase strength and endurance for muscles. The lecithin in eggs helps in digestion, supports liver function, and limits the risk of artery blockage due to high cholesterol.

Tien Vien chicken eggs are certified as a 4-star OCOP product in 2019.





#### CÔNG TY CỔ PHẦN ĐÔNG TRÙNG HẠ THẢO TRƯỜNG AN

Địa chỉ: Số nhà 04, đường Quách Hữu Nghiêm, phường Tiền Phong, TP. Thái Bình, tỉnh Thái Bình

Điện thoại: 0366505586

**VIÊN XƯƠNG KHỚP TRƯỜNG AN** (Thực phẩm này không phải là thuốc, không có tác dụng thay thế thuốc chữa bệnh)

Được bào chế từ đông trùng hạ thảo của Công ty CP đông trùng hạ thảo Trường An kết hợp với các dược liệu đông y phù hợp, có hàm lượng dược chất bổ dưỡng cao.

Mỗi viên nang cứng chứa 215 mg cao dược liệu tương đương với đông trùng hạ thảo Cordyceps Militaris 100 mg, tang ký sinh 300 mg, độc hoạt, đỗ trọng, bạch thược mỗi loại 200 mg, xuyên khung, phục linh, ngưu tất, địa sinh mỗi loại 150 mg, đương quy 120 mg, đằng sâm 100 mg, cam thảo, phòng phong, quế chi, ý dĩ mỗi loại 80 mg, tán giao 10 mg, kết hợp với các thành phần khác như: magie carbonat, aerosil, chất chống đông vón- talc, lactose talc.

Viên xương khớp Trường An có tác dụng hỗ trợ mạnh gân cốt, trừ phong thấp, giúp giảm đau nhức xương thoái hóa khớp do thoái hóa, phong tê thấp; phù hợp với người bị té nhức mỏi, đau xương khớp, thoái hóa khớp, đau lưng, vai gáy, cột sống do thoái hóa, phong thấp.



**SẢN PHẨM VÀNG - SỨC KHỎE VÀNG**

#### TRUONG AN CORDYCEPS JOINT STOCK COMPANY

Address: No. 04, Quach Huu Nghiem street, Tien Phong ward, Thai Binh city, Thai Binh province  
Phone: 0366505586

**TRUONG AN OSTEOARTHRITIS TABLETS** (*This product is not a medicine, it is not a substitute for medication purpose*)

Made from Cordyceps of Truong An Cordyceps Joint Stock Company combined with suitable oriental medicinal herbs, with high nutritional content.

Each hard capsule contains 215 mg of medicinal herbs equivalent to Cordyceps militaris 100 mg, 300 mg parasites, active, heavy, 200 mg each, cross-frame, reishi, oxen, and geobiology of each type. 150 mg, dong quai 120mg, equine ginseng 100 mg, licorice, anti-leprosy, cinnamon chi, 80 mg each, 10 mg of each, combined with other ingredients such as: magnesium carbonate, aerosil, voltaic antifreeze, lactose talc.

Truong An Osteoarthritis Tablets has a strong supporting effect on tendons and bones, except for rheumatism, helping to reduce bone pain, osteoarthritis due to degeneration, rheumatism; suitable for people with numbness, pain, osteoarthritis, osteoarthritis, back pain, shoulder pain, spine due to degeneration, rheumatism.



### HỢP TÁC XÃ CHẾ BIẾN SỮA BÒ PHÙ ĐỔNG

Địa chỉ: thôn Phù Dực, xã Phù Đổng, huyện Gia Lâm, TP. Hà Nội  
Điện thoại: 024. 3228 2016

#### SỮA CHUA CÓ ĐƯỜNG PHÙ ĐỔNG

Là một trong những dòng sản phẩm nổi bật của HTX chế biến sữa bò Phù Đổng. Ngoài tác dụng làm đẹp và trẻ hóa làn da, trong sản phẩm còn chứa rất nhiều vi khuẩn có lợi cho tiêu hóa, tác dụng tốt cho đường ruột. Hơn nữa vitamin B12 trong sữa chua có đường được Phù Đổng đảm bảo cho chúng ta cân bằng lượng khoáng chất trong cơ thể.

Sản phẩm được sử dụng nguồn sữa tươi sạch - nguyên chất và không sử dụng chất bảo quản. Phù Đổng tự tin đem tới cho người tiêu dùng những sản phẩm tươi ngon, bổ dưỡng cung cấp đầy đủ dưỡng chất với giá cả vô cùng cạnh tranh và phù hợp cho mọi gia đình.

Sản phẩm đạt chứng nhận OCOP 4 sao năm 2019.

### PHU DONG COWS MILK PROCESSING COOPERATION

Address: Phu Duc hamlet, Phu Dong commune, Gia Lam district, Hanoi city  
Phone: 024. 3228 2016

#### PHU DONG SWEETENED YOGURT

One of the outstanding product lines of Phu Dong dairy processing cooperative. In addition to the effect of beautifying and rejuvenating the skin, the product also contains a lot of beneficial bacteria for digestion, good for the intestines. Moreover, vitamin B12 in sweetened yogurt is guaranteed by Phu Dong to balance the amount of minerals in the body.

The product is used from clean fresh milk - pure and does not use preservatives. Phu Dong is confident to bring consumers fresh, nutritious products that provide adequate nutrients at extremely competitive prices and are suitable for all families.

The product is certified with 4-star OCOP in 2019.

### CÔNG TY CỔ PHẦN DƯỢC PHẨM TAKICHI VIỆT NAM

Địa chỉ: 192 Đức Giang, phường Thượng Thanh, quận Long Biên, TP. Hà Nội

Điện thoại: 0918106886

**NẤM TRÙNG THẢO** (Thực phẩm này không phải là thuốc, không có tác dụng thay thế thuốc chữa bệnh)

Sản phẩm Nấm Trùng Thảo Takichi do Công ty Cổ phần Dược phẩm Takichi sản xuất trong môi trường vô trùng. Sản phẩm được sản xuất trong vòng 60 ngày với chất lượng đạt chuẩn GMT-WHO của Bộ Y tế. Nấm Trùng Thảo có công dụng tăng cường sức khỏe, ổn định đường huyết, huyết áp, ngăn ngừa ung thư, bổ thận, phổi. Takichi luôn mang lại cho khách hàng sự hài lòng về sản phẩm với chất lượng và giá thành cạnh tranh nhất trên thị trường hiện nay.

### TAKICHI VIETNAM PHARMACEUTICAL JOINT STOCK COMPANY

Address: 192 Duc Giang, Thuong Thanh ward, Long Bien district, Hanoi city

Phone: 0918106886

**TAKICHI CORDYCEPS MUSHROOM** (This product is not a medicine, it is not a substitute for medication purpose)

Takichi Cordyceps Mushroom are produced by Takichi Pharmaceutical Joint Stock Company in a sterile environment. Products are manufactured within 60 days with quality meeting GMT-WHO standards of the Ministry of Health. Cordyceps mushrooms have the effect of promoting health, stabilizing blood sugar, blood pressure, preventing cancer, nourishing kidneys, lungs. Takichi always brings customers satisfaction with products with quality and competitive price. most competitive on the market today.



## CÔNG TY CỔ PHẦN DƯỢC THẢO THIÊN PHÚC

Địa chỉ: thôn Phú Thọ, xã Dân Hòa, huyện Thanh Oai, TP. Hà Nội  
Điện thoại: 0912489925

### VIÊN BỔ THẬN BANIKHA (Thực phẩm này không phải là thuốc, không có tác dụng thay thế thuốc chữa bệnh)

Với thành phần: Đông Trùng Hạ Thảo, kẽm Gluconate, hồng sâm, dâm dương hoắc, ba kích, cùi kỷ tử, sản phẩm đem lại sức khỏe cho cánh mày râu, quẳng gánh nỗi lo về chức năng thận, phục hồi sự sung mãn đàn ông. Ngoài ra, sản phẩm còn bổ sung testosterone hormone nam, giúp làm chậm quá trình mãn dục - vấn đề nan giải của nam giới.

### ĐÔNG TRÙNG HẠ THẢO SẤY ĐÔNG KHÔ (Thực phẩm này không phải là thuốc, không có tác dụng thay thế thuốc chữa bệnh)

Sản phẩm có tác dụng hỗ trợ ngăn ngừa bệnh ung thư, các bệnh liên quan đến thận, tiền liệt tuyến, phổi, tim, huyết áp, tăng cường sức đề kháng, phòng ngừa các bệnh tật tuổi già, hỗ trợ chữa bệnh, phục hồi chức năng của thận và ngăn ngừa suy thận, thận yếu. Đồng thời, còn giúp điều trị rối loạn, suy giảm chức năng tình dục, giảm ham muốn, vô sinh ở cả nam giới và nữ giới, giúp tăng cường hoạt động miễn dịch, điều tiết phản ứng đáp ứng tế bào lympho, giúp tiêu diệt virus, vi khuẩn gây bệnh, cải thiện sức đề kháng. Đông Trùng Hạ Thảo sấy đông khô có thể sử dụng để nấu cháo, ngâm rượu, ngâm mật ong, chế biến các món ăn trong các nhà hàng cao cấp.

### ĐÔNG TRÙNG HẠ THẢO SẤY ĐỐI LƯU (Thực phẩm này không phải là thuốc, không có tác dụng thay thế thuốc chữa bệnh)

Sau khi thu hoạch Đông Trùng Hạ Thảo nguyên khối tươi, các sợi quả thể được ngắt ra khỏi đế và mang sấy đối lưu (sấy nóng) để bảo quản cho ra sản phẩm quả thể Đông Trùng Hạ Thảo Thiên Phúc sấy đối lưu. Hàm lượng chính của quả thể Đông Trùng Hạ Thảo sấy đối lưu bao gồm: Cordycepin: >2 mg/g và Adenosine: >0,014 mg/g. Quả thể Đông Trùng Hạ Thảo sấy đối lưu đặc biệt phù hợp cho những người muốn hỗ trợ ngăn ngừa bệnh ung thư, các bệnh liên quan đến thận, tiền liệt tuyến, phổi, tim, huyết áp. Các đối tượng bị suy nhược cơ thể, hay mệt mỏi, người mới ốm dậy sử dụng mang lại hiệu quả rất tốt. Sản phẩm là món quà thích hợp cho người thân, bạn bè, đồng nghiệp để bồi bổ sức khỏe, tăng cường sức đề kháng, phòng ngừa các bệnh tật tuổi già.

## THIEN PHUC PHARMACEUTICAL JOINT STOCK COMPANY

Address: Phu Tho hamlet, Dan Hoa commune, Thanh Oai district, Hanoi city  
Phone: 0912489925

### BANIKHA KIDNEY TABLETS (This product is not a medicine, it is not a substitute for medication purpose)

With ingredients: Cordyceps, Zinc Gluconate, Red Ginseng, Erectile Dysfunction, Three Size, Goji berry, the product brings health to men, takes away worries about kidney function, restores fertility satisfied men. In addition, the product also supplements the male hormone testosterone, which helps to slow down the process of menopause - a dilemma for men.

### DRIED CORDYCEPS (This product is not a medicine, it is not a substitute for medication purpose)

The product has the effect of supporting the prevention of cancer, diseases related to the kidneys, prostate, lungs, heart, blood pressure, strengthening resistance, preventing old age diseases, supporting healing, restore kidney function and prevent kidney failure, weak kidneys. At the same time, it also helps to treat disorders, impaired sexual function, decreased libido, infertility in both men and women, helps strengthen Immune activity, regulate lymphocyte response, help destroy viruses, pathogenic bacteria, improve resistance. Freeze-dried Cordyceps can be used to cook porridge, soak in wine, soak in honey, and process dishes in high-class restaurants.

### CONVECTION-DRIED CORDYCEPS (This product is not a medicine, it is not a substitute for medication purpose)

After harvesting fresh whole Cordyceps, the body are removed from the base and brought to convection drying (hot-drying) to preserve the convection-dried product of Thien Phuc Cordyceps. The main content of convection-dried Cordyceps fruit bodies includes: Cordycepin: > 2mg/g and Adenosine: > 0.014mg/g. Convection dried Cordyceps fruit is especially suitable for those who want to help prevent cancer, kidney, prostate, lung, heart, blood pressure related diseases. Subjects with physical weakness, or fatigue, people who have just woken up use very good results. The product is a suitable gift for relatives, friends and colleagues to improve health, strengthen resistance, prevent diseases of old age.



**HỢP TÁC XÃ SẢN XUẤT KINH DOANH NÔNG NGHIỆP****ĐOÀN KẾT**

Địa chỉ: Thôn Ngọc Động, xã Phương Tú, huyện Úng Hòa, TP. Hà Nội  
 Điện thoại: 0945549199

**GẠO JAPONICA GIỐNG JO2**

Là giống lúa thuần có xuất xứ từ Nhật Bản. Gạo JO2 có hạt tròn, cho cơm dẻo, thơm nhẹ, vị đậm, thán hạt chắc. Nấu cơm hạt trắng ngà, cảng tròn và càng nhai lâu càng ngon, cơm dù để nguội ăn vẫn dẻo ngon. Gạo Japonica JO2 có hàm lượng amylose (tinh bột) thấp hơn gạo Indica và có chứa amylopectin cùng nhiều chất chống oxi hóa, giàu khoáng chất như Magnesium, selenium giúp tạo năng lượng từ protein và tinh bột, hỗ trợ hệ thống miễn dịch và cân bằng lượng đường trong máu rất tốt cho người bị hen suyễn, huyết áp thấp, giảm nguy cơ mắc các bệnh về tim mạch, ung thư, bệnh gan, thúc đẩy quá trình chuyển hóa chất, tăng cường sức đề kháng cho cơ thể, duy trì sức khỏe của hệ thống thần kinh và xương khớp.

Quy cách đóng gói và chất liệu bao bì: theo dây chuyền công nghệ hiện đại.

Sản phẩm được đóng trong gói PE, PA, bao tải dứa.

Trọng lượng: 2 kg, 5 kg, 10 kg, 50 kg.

Sản phẩm đạt chứng nhận OCOP 4 sao.

**DOAN KET AGRICULTURE PRODUCTION AND BUSINESS****CO-OPPERATIVE**

Address: Ngoc Dong hamlet, Phuong Tu commune, Ung Hoa district, Hanoi city  
 Phone: 0945549199

**JAPONICA RICE JO2**

It is a pure rice variety originating from Japan. JO2 rice has round grain, gives soft rice, light aroma, strong taste, firm grain body. Cook ivory white grain rice, stretch it and chew it for a long time, it's delicious, even if it's cooled down, it's still delicious. Japonica rice JO2 has lower amylose (starch) content than Indica rice and contains amylopectin and many antioxidants, rich in minerals such as Magnesium, selenium to help create energy from protein and starch, support the immune system and blood sugar balance is very good for people with asthma, low blood pressure, reduce the risk of cardiovascular diseases, cancer, liver disease, promote metabolism, strengthen the body's resistance, maintain the health of the nervous system and joints.

Packaging specifications and packaging materials: according to modern technological lines. Products are packed in PE, PA, pineapple sacks.

Weight: 2 kg, 5 kg, 10 kg, 50 kg.

The product has obtained the 4-star OCOP certification.







**CÔNG TY TNHH MTV XUẤT NHẬP KHẨU VÀ PHÁT TRIỂN CÔNG NGHỆ NHẬT BẢN**

Địa chỉ: 102 Nguyễn Văn Trỗi, phường Mộ Lao, quận Hà Đông, TP. Hà Nội  
Điện thoại: 024. 6291 8086

**HÀ THỦ Ô ĐỎ CHẾ KOCHI** (*Thực phẩm này không phải là thuốc, không có tác dụng thay thế thuốc chữa bệnh*)

Hà thủ ô đỏ chế KOCHI được chế biến từ Hà thủ ô tươi được thu mua ở các tỉnh miền núi phía bắc Việt Nam. Hà thủ ô đỏ tươi được lựa chọn cẩn thận, từng củ có khối lượng > 500g/củ, thường là 1-2 kg/củ. Đồng thời, sản phẩm được áp dụng phương pháp chế biến cổ truyền kết hợp hiện đại đảm bảo vệ sinh, giảm độc tính của hà thủ ô tươi và tăng hiệu quả của hà thủ ô đỏ chế.

Hà thủ ô có tác dụng: bổ gan thận, bổ huyết, ích tinh túy, mạnh gân xương, làm đen râu tóc, kéo dài tuổi thọ.

**JAPANESE TECHNOLOGY DEVELOPMENT AND IMPORT EXPORT CO., LTD**

Address: 102 Nguyen Van Troi, Mo Lao ward, Ha Dong district, Hanoi city  
Phone: 024. 6291 8086

**KOCHI RED POLYGONUM** (*This product is not a medicine, it is not a substitute for medication purpose*)

Kochi Red Polygonum is made from fresh polygonum that is purchased in the northern mountainous provinces of Vietnam. The bright red polygonum is carefully selected, each tuber has a weight of > 500 g/tub, usually 1-2 kg/tub. At the same time, the product is applied a combination of traditional and modern processing methods to ensure hygiene, reduce the toxicity of fresh polygonum and increase the effectiveness of red polygonum. Polygonum has the following effects: Tonify liver and kidney, tonic blood, beneficial to marrow, strong tendons and bones, blackens hair and beard, prolongs life.



**CÔNG TY CỔ PHẦN DỆT 10/10**

Địa chỉ: Địa chỉ: 9/253 Minh Khai, phường Vĩnh Tuy, quận Hai Bà Trưng, TP. Hà Nội  
Điện thoại: 024. 3862 1736

**MÀN BUNG MELODY**

Màn được làm bằng chất vải tuyn được dệt 100% từ sợi polyester bền, đẹp. Khung màn được làm bằng nhựa thủy tinh dẻo cao cấp không lo bị gỉ hay ốt như những khung màn khác. Bốn góc màn có dây cố định vào đệm chắc chắn. Bạn chỉ mất 5s là tung xong màn và chỉ cần 10s đã có thể gấp gọn gàng. Màn bung Melody bảo vệ sức khỏe cho bạn và gia đình bạn khỏi những bệnh do muỗi hay côn trùng đốt. Màn Bung Melody có thể mang theo khi đi chơi như dã ngoại hay về quê. Màn bung được thiết kế bằng gọng nhựa thủy tinh có độ uốn cong mềm dẻo để gấp gọn khi không dùng đến hay mang đi xa. Dùng màn bung Melody của Công ty Cổ phần Dệt 10/10 là một lựa chọn đúng nhất của bạn để bảo vệ gia đình thân yêu của mình.

**10/10 TEXTILE JOINT STOCK COMPANY**

Address: 9/253 Minh Khai, Vinh Tuy ward, Hai Ba Trung district, Hanoi city  
Phone: 024. 3862 1736

**MELODY MOSQUITO NET**

The mosquito net is made of beautiful, durable 100% polyester woven tulle. Its frame is made of high quality flexible glass plastic, not worried about rusting or squishy like other curtain frames. The four corners of the curtain have wires fixed to the mattress firmly. It only takes you 5 seconds to open the curtain and just 10 seconds to fold it neatly. The Melody Mosquito Net protects you and your family from diseases caused by mosquito or insect bites. The Melody Mosquito Net screen can be carried when going out such as a picnic or going back to the countryside. It is designed with a glass plastic frame with a flexible bend to fold it up when not in use or carried away. Using Melody Mosquito Net of 10/10 Textile Joint Stock Company is your best choice to protect your beloved family.



**CÔNG TY TNHH DỆT LỤA TƠ TẦM PHÚC HƯNG**

Địa chỉ: 5 ngõ 29/75 phố Lụa, tổ dân phố Hồng Phong, phường Vạn Phúc, quận Hà Đông, TP. Hà Nội  
Điện thoại: 0947286668

**ÁO DÀI TRUYỀN THỐNG**

Sản phẩm được may từ lụa tơ tắm Vạn Phúc. Màu sắc được nhuộm từ sợi giúp hoa văn sắc nét hơn và không bị nhả màu. Đặc biệt, với đặc tính mềm, mịn, mát, lụa tơ tắm Vạn Phúc thấm hút tốt, lại ít bám mùi cơ thể giúp các chị em tự tin, thoải mái mặc trong thời gian dài. Sản phẩm phù hợp mặc trong các dịp Lễ, Tết, tiệc tùng đông người.

**PHUC HUNG SILK TEXTILE COMPANY LIMITED**

Address: 5 lane 29/75, Silk street, Hong Phong residential group, Van Phuc ward, Ha Dong district, Hanoi city  
Phone: 0947286668

**TRADITIONAL DRESS**

The product is sewn from Van Phuc silk. The colors are dyed from the yarn to make the pattern sharper and not bleed. In particular, with its soft, smooth and cool characteristics, Van Phuc silk is very absorbent, and less clinging to body odor, helping women to be confident and comfortable to wear for a long time. The product is suitable for wearing on holidays, New Year, crowded parties.





#### CÔNG TY CỔ PHẦN DƯỢC PHẨM KHANG GIA

Trụ sở: 40 BT3 Bán đảo Linh Đàm, phường Hoàng Liệt, quận Hoàng Mai, TP. Hà Nội  
Điện thoại: 024. 3628 4133

#### TỎI ĐEN BLAGA HỘP 500G

Sản phẩm được lên men tự nhiên từ tỏi tươi trong khoảng thời gian từ 45-60 ngày. Trong quá trình lên men xảy ra phản ứng chuyển hóa các hợp chất chứa lưu huỳnh thành những hợp chất mới tan được trong nước như Alliin, Isoalliin, Methionin, Cycloalliin... làm tăng hàm lượng Carbohydrate từ 28,7% lên đến 47,9% và đặc biệt tạo ra được chất S-Allyl-L-cysteine - vũ khí bí mật của tỏi đen. Cũng trong quá trình lên men tỏi chuyển từ màu trắng sang màu đen có vị ngọt của trái cây, dễ ăn, không có mùi hăng khó chịu của tỏi tươi và đặc biệt các thành phần dược chất trong tỏi đen tăng lên gấp từ 3 đến 4 lần so với tỏi tươi. Tỏi đen Blaga được ví như "Thần dược" của cuộc sống bởi những công dụng của nó đem lại như:

- Giảm Cholesterol, giảm mỡ máu, cải thiện quá trình lưu thông máu.
- Ổn định huyết áp, bảo vệ tim mạch.
- Giảm thiểu tiến trình xơ cứng động mạch.
- Ức chế sự phát triển của tế bào ung thư.
- Hạ men gan, bảo vệ tế bào gan, gan nhiễm mỡ.
- Giảm đường huyết, chống lão hóa.
- Tăng cường khả năng miễn dịch, tăng sức đề kháng.
- Kích thích tiêu hóa, giảm đầy hơi, chướng bụng.

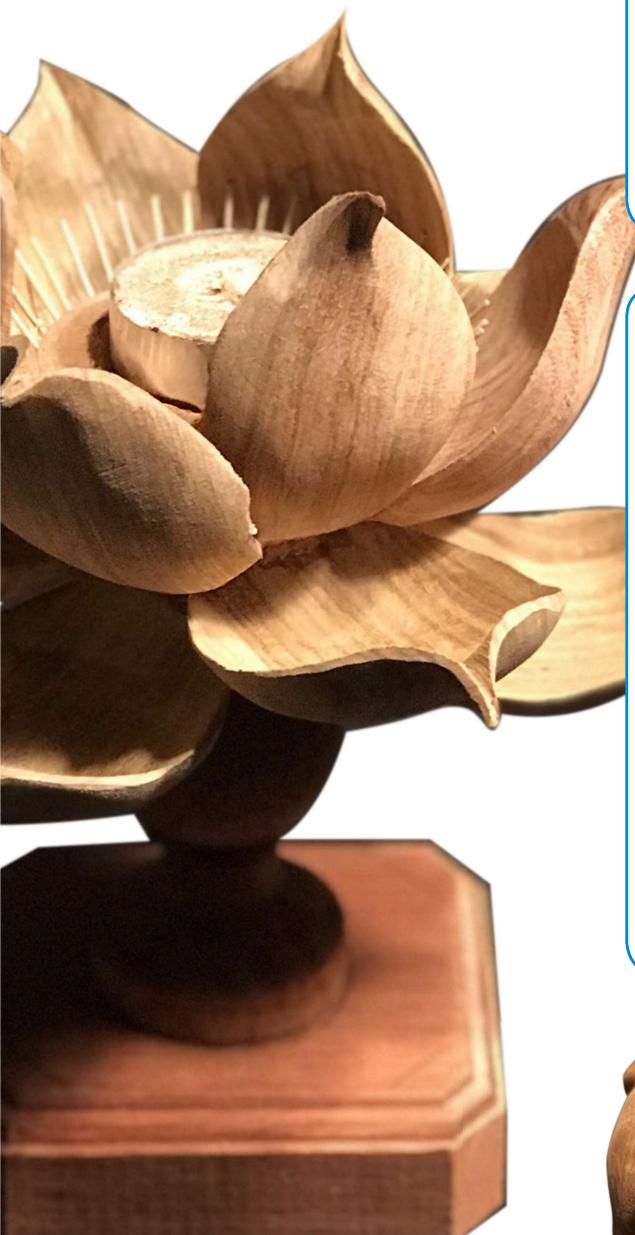
#### KHANG GIA PHARMACEUTICAL JOINT STOCK COMPANY

Head office: 40 BT3 Linh Dam Peninsula, Hoang Liet ward, Hoang Mai district, Hanoi city  
Phone: 024. 3628 4133

#### BLAGA BLACK GARLIC - 500G

The product is naturally fermented from fresh garlic for a period of 45-60 days. During fermentation, a reaction occurs that converts sulfur-containing compounds into new water-soluble compounds such as Alliin, Isoalliin, Methionine, Cycloalliin... increasing the Carbohydrate content from 28.7% to 47.9% and specially created the drug S-Allyl-L-cysteine - the secret weapon of black garlic. Also during the fermentation process, garlic turns from white to black, has a sweet taste of fruit, is easy to eat, does not have the unpleasant pungent smell of fresh garlic, and especially the medicinal ingredients in black garlic increase from 3 to 4 times more than fresh garlic. Blaga Black garlic is likened to the "panacea" of life because of its benefits such as:

- Reduce cholesterol, reduce blood fat, improve blood circulation.
- Stabilize blood pressure, protect the heart.
- Reduce the process of hardening of the arteries.
- Inhibits the growth of cancer cells.
- Lower liver enzymes, protect liver cells, fatty liver.
- Reduce blood sugar, anti-aging.
- Enhance immunity, increase resistance.
- Stimulates digestion, reduces flatulence, bloating.



### HỘ KINH DOANH ĐỖ VĂN CƯỜNG

Địa chỉ: thôn Thiết Ứng, xã Văn Hà, huyện Đông Anh, TP. Hà Nội  
Điện thoại: 0975824248

#### SẢN PHẨM ĐIÊU KHẮC GỖ LỢN PHÚ QUÝ

Là sản phẩm đặc tả về con lợn, một con vật rất gần gũi với đời sống của nhân dân Việt Nam, đồng thời nó là con vật trong bộ 12 con giáp, biểu trưng của sự an vui, no đủ, thanh nhàn, mang lại may mắn và những điều tốt lành, tăng khả năng sản sinh, thành công phát triển ổn định vững bền cho gia chủ. Sản phẩm được chế tạo từ gỗ tự nhiên. Ban đầu sản phẩm được các nghệ nhân thiết kế, phác họa bằng bản vẽ sau đó hoàn toàn sử dụng thủ công từ đôi bàn tay của các nghệ nhân để hoàn thiện sản phẩm. Và để đủ số lượng phục vụ nhu cầu thị trường, sản phẩm bắt đầu được áp dụng công nghệ CNC để sản xuất hàng loạt.

#### SẢN PHẨM ĐIÊU KHẮC GỖ ĐÀI NẾN HOA SEN

"Gần bùn mà chẳng hôi tanh mùi bùn". Câu ca dao mỗi khi nói lên đều làm người ta nghĩ ngay đến hình ảnh của hoa sen, loài hoa tượng trưng cho những giá trị thuần khiết, mang trong mình vẻ đẹp tinh túy của đất trời. Với những giá trị ấy mà bông sen trở thành loài hoa cao quý, thiêng liêng gắn liền với hình ảnh của Phật giáo. Biết được sự cao quý của Hoa Sen trong Phật giáo nên từ xưa những người thợ mộc nghệ thủ công đã mang đến những tác phẩm về Hoa Sen Gỗ vô cùng ý nghĩa. Ngày nay, trong không gian thờ cúng của mỗi gia đình người Việt Nam ta, ngoài những món đồ thờ cúng quen thuộc như bộ đồ gỗ hoành phi câu đối, ngai thờ, ống hương, mâm bồng và bát hương người ta còn trưng bày Đài nến hoa sen gỗ để bàn thờ gia tiên với mục đích làm tăng thêm sự tôn nghiêm và thanh cao cho không gian thờ tự.

### DO VAN CUONG BUSINESS HOUSEHOLD

Address: Thiet Ung hamlet, Van Ha commune, Dong Anh district, Hanoi city  
Phone: 0975824248

#### WOODEN PROSPERITY PIG

As a product specification of the pig, an animal very close to the life of the Vietnamese people, and at the same time it is an animal in the set of 12 zodiac animals, symbolizing peace, fullness, serenity, carrying good luck and good things, increase fertility, success in stable and sustainable development for the owner. The product is made from natural wood. Initially, the product was designed by artisans, sketched with drawings, then completely handmade from the hands of artisans to complete the product. And in order to meet the market demand in sufficient quantity, products began to be applied CNC technology for mass production.

#### WOODEN LOTUS CANDLE STAND

"Nearly mud that does not stink of mud". Every time the folk song is said, people immediately think of the image of the lotus, a flower symbolizing pure values, bringing in the quintessential beauty of heaven and earth. With these values, the lotus becomes a noble and sacred flower associated with the image of Buddhism. Knowing the nobility of Lotus in Buddhism, artisans from the past have brought very meaningful works of Wooden Lotus. Today, in the worship space of each Vietnamese family, in addition to familiar worshiping items such as parallel wooden furniture, altar thrones, incense pipes, incense trays and incense bowls, people also display the wooden lotus candle stands for the altar of the ancestors with the purpose of increasing the sanctity and high bar for the worship space.

The product is completely sculpted from natural wood. Under the skillful hands of artisans, the product is vividly sculpted, outlining all the inherent beauty of Lotus.





### CÔNG TY CỔ PHẦN QUỐC TẾ BẢO HƯNG

Địa chỉ: Cụm CN Tân Minh, xã Tự Tân, huyện Vũ Thư, TP. Thái Bình  
Điện thoại: 0227. 361 8628

#### OMELI CHOCOLATE PIE

Thành phần: Bột mỳ, đường, chất béo thực vật, mạch nha, sữa bột tách béo, bột ca cao (2%), bột bắp, trứng, sữa béo, chất giữ ẩm, hương liệu tổng hợp.

Đặc trưng: Ít ngọt, hương socola đặc trưng, xốp, mềm. Bánh có màu vàng đến màu vàng cánh gián được phủ lớp socola đen nâu đặc trưng với nhân kem marshmallow màu trắng ngà.

#### OMELI CHOCOLATE PIE MATCHA

Thành phần: Bột mỳ, đường, chất béo thực vật, mạch nha, sữa bột tách béo, bột ca cao (2%), bột bắp, trứng, sữa béo, chất giữ ẩm, bột trà xanh, hương liệu tổng hợp.

Đặc trưng: Ít ngọt, hương socola đặc trưng, xốp, mềm. Bánh được phủ lớp socola đen nâu đặc trưng với nhân kem marshmallow màu trắng ngà.

#### OMELI CHOCOLATE PIE RẮC DỪA

Thành phần: Bột mỳ, đường, chất béo thực vật, mạch nha, sữa bột tách béo, bột ca cao (2%), bột bắp, trứng, sữa béo, chất giữ ẩm, dừa tươi, hương liệu tổng hợp.

Đặc trưng: Ít ngọt, hương socola đặc trưng, xốp, mềm. Bánh có màu vàng đến màu vàng cánh gián được phủ lớp socola đen nâu đặc trưng với nhân kem marshmallow màu trắng ngà.



Trao Chất Lượng  
Gắn Kết Yêu Thương

### BAO HUNG INTERNATIONAL JOINT STOCK COMPANY

Address: Tan Minh industrial complex, Tu Tan commune, Vu Thu district, Thai Binh city  
Phone: 0227. 361 8628

#### OMELI CHOCOLATE PIE

Ingredients: Wheat flour, sugar, vegetable fat, malt, skim milk powder, cocoa powder (2%), cornstarch, egg, milk fat, humectant, synthetic flavoring.

Features: Less sweet, characteristic chocolate flavor, spongy, soft. The inner cake is yellow and covered with a dark brown chocolate layer with an ivory white marshmallow cream filling.

#### OMELI CHOCOLATE PIE MATCHA

Ingredients: Wheat flour, sugar, vegetable fat, malt, skim milk powder, cocoa powder (2%), cornstarch, egg, milk fat, moisturizing agent, green tea powder, synthetic flavoring.

Features: Less sweet, chocolate flavor, spongy, soft. The inner cake is covered with a dark brown chocolate layer with an ivory white marshmallow cream filling.

#### OMELI CHOCOLATE PIE WITH COCONUT

Ingredients: Wheat flour, sugar, vegetable fat, malt, skimmed milk powder, cocoa powder (2%), cornstarch, egg, milk fat, moisturizing agent, fresh coconut, synthetic flavoring.

Features: Less sweet, chocolate flavor, spongy, soft. The inner cake is yellow and covered with a dark brown chocolate layer with an ivory white marshmallow cream filling.



**CÔNG TY TNHH MÂY TRE ĐAN XUẤT KHẨU HIỀN LƯƠNG**

Địa chỉ: thôn Lưu Thượng, xã Phú Túc, huyện Phú Xuyên, TP. Hà Nội  
Điện thoại: 024. 3378 9443

**BỘ LỌ GỐM ĐAN BỌC GUỘT, MÂY**

Bộ lọ gốm đan bọc guột, mây là bộ sản phẩm được thiết kế tinh tế và đẹp mắt.  
Được làm từ nguyên liệu guột, mây đan bao quanh lọ gốm, bộ lọ gốm đan bọc  
guột, mây dùng để trang trí và cắm hoa trong nhà, văn phòng và khách sạn.



**HIEN LUONG BAMBOO & RATTAN EXPORT CO., LTD**

Address: Luu Thuong hamlet, Phu Tuc commune, Phu Xuyen district,  
Hanoi city  
Phone: 024. 3378 9443

**CERAMIC VASE WITH RATTAN COVERING NET SET**

The set of woven ceramic vases covered by rattan is a delicate and beautifully designed product set. Made from rattan and rattan materials covering ceramic vase, set of ceramic vases used to decorate and arrange flowers in homes, offices and hotels.



### CÔNG TY CỔ PHẦN KYM VIỆT

Địa chỉ: Ô số 27, LK9, tiểu khu đô thị mới Vạn Phúc, phường Vạn Phúc, quận Hà Đông, TP. Hà Nội  
Điện thoại: 024. 3993 9819

#### TRÂU THỊNH VƯỢNG

Hình ảnh con trâu và cặp sừng là biểu tượng của sự hoàn hảo, mong ước vươn lên đến cuộc sống an lành, thịnh vượng. Trong kinh tế, con trâu mang đến tài khí dồi dào, phát triển kinh tế, giúp thuận lợi, may mắn làm ăn trong các lĩnh vực kinh tế. Trong phong thủy, trâu trong ngũ hành thuộc Thổ, Thổ nằm tại trung tâm của ngũ hành, trong sơ đồ Bát Quái trâu mang quẻ Khôn, chủ về đất (Thổ), tức là sự thịnh vượng, bền vững và được biết đến là linh vật có sức ảnh hưởng to lớn trong phong thủy. Chính vì thế người ta trưng bày tượng trâu với mong muốn là trung tâm của sự phát triển, thuận lợi đất đai, cát tường, mang đến tài lộc, biểu tượng của sự thịnh vượng và giàu sang. Sản phẩm "Trâu Thịnh Vượng" được thiết kế cho dòng sản phẩm quà tặng, trang trí nội thất. Đây là sản phẩm chủ lực của Kymviet cho năm mới 2021 - Xuân Tân Sửu với ý nghĩa chúc tụng năm mới sức khỏe, gặp nhiều may mắn làm ăn thịnh vượng.

Sản phẩm được chọn từ vải gấm; bông nguyên sinh; hương liệu quế hòi; cát trắng và các phụ kiện khác...

#### CHUỘT TRẠNG NGUYÊN

Trong 12 con giáp thì con chuột đứng ở vị trí đầu tiên, đại diện cho những người tuổi Tý. Chuột là loài vật rất nhanh nhẹn, khéo léo, thông minh, biết tự ứng biến và tính toán kỹ lưỡng trước khi hành động. Trong phong thủy, chuột mang nhiều ý nghĩa tượng trưng. Theo quan niệm dân gian, nơi nào có chuột tìm đến thì nơi đó sẽ có của ăn của để dồi dào. Vì vậy, đặt tượng chuột trong nhà với hy vọng sẽ mang đến sự sung túc, thịnh vượng, tài lộc, tiền của dồi dào, làm ăn khai giả gặp nhiều may mắn.

Sản phẩm "Chuột Trạng Nguyên" được thiết kế cho dòng sản phẩm quà tặng, trang trí nội thất. Sản phẩm đặt trên bục bằng tre có thể cắm bút và cài điện thoại nên thích hợp đặt ở bàn làm việc. Đây là sản phẩm chủ lực của Kymviet cho năm 2020 với ý nghĩa chúc tụng năm mới sức khỏe, gặp nhiều may mắn làm ăn thịnh vượng. Chúc con đường công danh gặt hái thật nhiều thành công, chúc cho nhau đỗ đạt, vinh hiển bảng vàng.

Sản phẩm được chọn từ vải gấm; bông nguyên sinh; hương liệu quế hòi; cát trắng và các phụ kiện khác...



### KYM VIET JOINT STOCK COMPANY

Address: Box 27, LK9, Van Phuc new urban area, Van Phuc ward, Ha Dong district, Hanoi city  
Phone: 024. 3993 9819

#### PROSPERITY BUFFALO

The image of the buffalo and its horns is a symbol of perfection, the desire to rise to a peaceful and prosperous life. In economics, the buffalo brings abundant wealth, economic development, favorable conditions, and good fortune in business. In feng shui, buffalo in the five elements belongs to Tho, Tho is located at the center of the five elements, in the Ba Quai diagram the buffalo carries the hexagram Khon, the owner of the land (Tho), which means prosperity, sustainability and is known as The mascot has a great influence in feng shui. Therefore, people display the buffalo statue with the desire to be the center of development, favorable for the land, auspicious, bringing fortune, a symbol of prosperity and wealth. The product "Prosperity Buffalo" is designed for gift and interior decoration products. This is Kymviet's main product for the new year 2021 - Xuan Tan Suu with the meaning of wishing the new year good health, good luck and prosperity.

Products are selected from brocade; primary cotton; cinnamon flavoring; white sand and other accessories...

#### POINSETTIA MOUSE

Among the 12 zodiac animals, the rat stands in the first place, representing the people born in the year of the Rat. Rats are very agile animals, skillful, intelligent, know how to improvise and carefully calculate before acting. In feng shui, the mouse has many symbolic meanings. According to folklore, wherever rats come, there will be abundant food. Therefore, placing a mouse statue in the house with the hope that it will bring prosperity, prosperity, fortune, abundant money, good business and good luck.

The product "Poinsettia Mouse" is designed for gift and interior decoration products. Products placed on a bamboo platform can plug in a pen and a phone, so it is suitable for placing on a desk. This is Kymviet's main product for 2020 with the meaning of wishing the new year good health, good luck and prosperity. Wishing you a lot of success on your career path, wishing each other success and glory in the gold table.

Products are selected from brocade; primary cotton; cinnamon flavoring; white sand and other accessories...

### CÔNG TY CỔ PHẦN NỘI THẤT HOÀNG VÂN

Địa chỉ: 30 ngách 261/48 Phú Diễn, phường Phú Diễn, quận Bắc Từ Liêm, TP. Hà Nội  
Điện thoại: 024. 3572 0353

#### RÈM VÀI CAO CẤP HOÀNG VÂN

Rèm vải cao cấp ngày nay được sử dụng rộng rãi trong các gia đình không chỉ những tính năng cơ bản như là vật che nắng (cản sáng) hay là cách nhiệt mà nó còn là một vật dụng trang trí cho ngôi nhà của nhiều gia chủ, chọn lựa rèm vải cao cấp thể hiện sự tinh tế của chủ nhà. Chất liệu vải có nguồn gốc từ thiên nhiên, thân thiện với môi trường, đảm bảo với sức khỏe của mọi người trong nhà. Thiết kế mang phong cách hơi hướng hiện đại, có nhiều chi tiết cách tân. Bạn cũng có thể lựa chọn những thiết kế cổ điển theo châu Âu cho những căn biệt thự hoặc chung cư cao cấp.

### HOANG VAN FURNITURE JOINT STOCK COMPANY

Address: 30 alleys 261/48 Phu Dien, Phu Dien ward, Bac Tu Liem district, Hanoi city  
Phone: 024. 3572 0353

#### HOANG VAN HIGH-QUALITY CURTAIN

High-quality curtain fabric today is widely used in families not only for basic features such as sunshade (light blocking) or heat insulation but it is also a decorative item for many families' homes. Choosing high-quality curtain shows the sophistication of the homeowner.

Fabric materials are derived from nature, are environmentally friendly, ensuring the health of everyone in the house.

The design has a slightly modern style, with many innovative details. You can also choose classic European designs for villas or luxury apartments.





#### CÔNG TY CỔ PHẦN BA HUÂN HÀ NỘI

Địa chỉ: Cụm 1, thị trấn Phúc Thọ, huyện Phúc Thọ, TP. Hà Nội  
Điện thoại: 024. 3559 0111

#### TRỨNG GÀ

Với bề dày hơn 40 năm kinh doanh trứng gia cầm, công ty Ba Huân tự hào là doanh nghiệp tiên phong công nghiệp hóa cho ngành gia cầm. Các sản phẩm trứng của công ty nằm trong chuỗi an toàn vệ sinh thực phẩm từ trang trại đến bàn ăn.

Sản phẩm trứng gia cầm Ba Huân được xử lý trên thiết bị hiện đại nhất hiện nay trên thế giới, trong đó có 2 công đoạn quan trọng là chiếu UV diệt khuẩn và làm se khít các lỗ thông khí, tránh sự xâm nhập của vi khuẩn và tạp chất vào bên trong trứng.

Giá trị mục tiêu của sản phẩm là đảm bảo an toàn vệ sinh thực phẩm, hướng đến an tâm về sức khỏe của khách hàng.

Sản phẩm đạt Chứng nhận OCOP 4 sao.

#### BA HUAN JOINT STOCK COMPANY - HANOI

Address: Cluster 1, Phuc Tho town, Phuc Tho district, Hanoi city  
Phone: 024. 3559 0111

#### CHICKEN EGGS

With more than 40 years of trading in poultry eggs, Ba Huan company is proud to be a pioneer in industrialization for the poultry industry. The company's egg products are in the food safety and hygiene chain from farm to fork.

Ba Huan poultry eggs are processed on the most modern equipment in the world today, in which there are 2 important stages: UV irradiation to kill bacteria and tighten the air vents, avoiding the penetration of bacteria, bacteria and impurities into the egg.

The target value of the product is to ensure food safety and hygiene, towards peace of mind about the health of customers.

The product has obtained the 4-star OCOP Certification.

CÔNG TY CP TƯ VẤN PHÁT TRIỂN  
THỰC PHẨM VÀ DINH DƯỠNG

Địa chỉ: 43 ngõ 2 Tây Trà, phường Trần Phú,  
quận Hoàng Mai, TP. Hà Nội  
Điện thoại: 0963420269

TỎI ĐEN CÔ ĐƠN LINH ĐAN GÓI/HỘP  
500GR

Tỏi đen Linh Đan được Trung tâm nghiên cứu Thực phẩm và Dinh dưỡng FNC trực tiếp sản xuất. FNC đã nghiên cứu và cải tiến các quy trình công nghệ từ Hàn Quốc và Nhật Bản để phù hợp với nguyên liệu tỏi ở Việt Nam, giúp sản phẩm có chất lượng tốt hơn và thơm ngon hơn so với sản phẩm của các nước. Mỗi loại tỏi được lên men theo quy trình khác nhau, lên tới 60 ngày nhằm đảm bảo chất lượng cao nhất. Tỏi đen Linh Đan đã được cấp chứng nhận ISO 22000:2018 quốc tế, chứng nhận HACCP quốc tế và đăng ký với Cục Quản Lý Dược Phẩm và Thực Phẩm Hoa Kỳ FDA. Tỏi đen Linh Đan đáp ứng đầy đủ mọi yêu cầu và tiêu chuẩn chất lượng khắt khe nhất của thế giới.

Tỏi đen Linh Đan được tin dùng và đón nhận rộng rãi. Đây là dạng tỏi đen KHÔNG CÒN MÙI TỎI - NGON - DỄO - THƠM.

Tỏi đen Linh Đan có công dụng giúp tốt cho hệ tiêu hóa, tăng cường sức đề kháng, hỗ trợ giảm cholesterol trong máu, hỗ trợ người bị cao huyết áp, tiểu đường, ...



FOOD AND NUTRITIONAL DEVELOPMENT CONSULTING JOINT STOCK COMPANY

Address: 43 lane 2 Tay Tra, Tran Phu ward, Hoang Mai district, Hanoi city  
Phone: 0963420269

LINH DAN BLACK GARLIC 500GR PACK

Linh Dan Black Garlic is directly produced by FNC Food & Nutrition Research Center. FNC has researched and improved technological processes from Korea and Japan to be suitable for garlic materials in Vietnam, making the product better quality and more delicious than products of other countries. Each type of garlic is fermented according to a different process, up to 60 days to ensure the highest quality.

Linh Dan Black Garlic has been granted international ISO 22000:2018 certification, international HACCP certification and registered with the US Food and Drug Administration (FDA). Linh Dan Black Garlic fully meets all the strictest quality requirements and standards of the world.

Linh Dan black garlic is trusted and widely accepted. This is a form of black garlic that has NO GARLIC SMELL - DELICIOUS - SOFT - FRAGRANT.

Linh Dan black garlic has the effect of helping the digestive system, strengthen the resistance, support to reduce cholesterol in the blood, support people with high blood pressure, diabetes.





### CÔNG TY TNHH DỊCH VỤ VÀ PHÁT TRIỂN GIÁO DỤC TOÀN CẦU JOLO

Địa chỉ: 4 ngõ 54 Nguyễn Thị Định, phường Trung Hòa, quận Cầu Giấy, TP. Hà Nội  
Điện thoại: 024. 3555 8271

#### TIẾNG ANH GIAO TIẾP

Trung tâm ngoại ngữ JOLO đã xây dựng thành công hệ thống 05 trung tâm trên toàn quốc. Với mục tiêu mang đến chất lượng dịch vụ xuất sắc, JOLO đầu tư và liên tục cập nhật nhiều đầu sách tham khảo từ các nhà xuất bản uy tín nhằm giúp học viên tiếp cận với nguồn kiến thức tiếng Anh đa dạng, các bạn học viên dễ dàng tìm thấy nhiều đầu sách hay giúp cải thiện kỹ năng ngôn ngữ của bản thân, nâng cao khả năng tự học và nghiên cứu độc lập cho học viên.

Sản phẩm khoá học tiếng Anh giao tiếp tại JOLO được giảng dạy bởi 100% giáo viên nước ngoài đều có nhiều năm kinh nghiệm đến từ những trung tâm, trường học uy tín trên thế giới. Họ là những giáo viên tâm huyết, có trình độ sư phạm và kinh nghiệm giảng dạy lâu năm cho sinh viên quốc tế. Các giáo viên đều có chứng chỉ TESOL (Teaching English to Speakers of Other Languages).

### JOLO GLOBAL EDUCATION DEVELOPMENT AND SERVICES COMPANY LIMITED

Address: 4 lane 54 Nguyen Thi Dinh, Trung Hoa ward, Cau Giay district, Hanoi city  
Phone: 024. 3555 8271

#### COMMUNICATIVE ENGLISH

JOLO Language Center has successfully built a system of 05 centers nationwide. With the goal of providing excellent service quality, JOLO invests and continuously updates many reference books from reputable publishers to help students access a diverse source of English knowledge. Students can easily find many good books to help improve their own language skills, improve students' ability to self-study and independent research.

Communication English courses at JOLO are taught by 100% of foreign teachers who have many years of experience from prestigious centers and schools around the world. They are dedicated teachers with pedagogical qualifications and long experience in teaching international students. All teachers have TESOL (Teaching English to Speakers of Other Languages) certification.





### CƠ SỞ SẢN XUẤT LỤA CAO CẤP LAN SƠN SILK

Địa chỉ: Tổ 2, Khối Độc Lập, phường Vạn Phúc, quận Hà Đông,

TP. Hà Nội

Điện thoại: 0372529686/0989382491

### KHĂN LỤA TƠ TẦM KẺ NGANG - LS005

Sản phẩm Khăn Lụa tơ tầm kẻ ngang - LS005 trên chất liệu 100% tơ tầm. Khăn có kích thước 35 x 180 cm. Trên mặt khăn có họa tiết kẻ ngang trên nền chấm tầm nhỏ, các sợi tơ màu được nhuộm trước khi dệt và được phối màu rất bắt mắt. Khăn được sử dụng cả hai mặt của sản phẩm. Đầu khăn được tết thủ công từ các sợi tơ màu đặc sắc, mềm mại. Do dệt khăn từ sợi tơ xe và nhuộm màu không phai trước khi dệt nên khăn hạn chế được nhăn nhàng so với hàng thông thường cùng loại.

### LAN SON SILK SILK PREMIUM MANUFACTURING FACILITIES

Address: Group 2, Doc Lap block, Van Phuc ward, Ha Dong district, Hanoi city

Phone: 0372529686/0989382491

### SILK SCARF - LS005

Silk Scarf - LS005 made from 100% silk material. The scarf measures 35 x 180 cm. On the surface of the scarf, there is a horizontal pattern on the background of small toothpicks, colored silk threads are dyed before weaving and are very eye-catching colors. It is used on both sides of the product. The tail of the scarf is hand-plaited from soft, colorful silk threads. Because the scarf are woven from twine and dyed without fading before weaving, they are less wrinkled compared to ordinary goods of the same type.





#### CÔNG TY CỔ PHẦN PHÁT TRIỂN ONG MIỀN NÚI

Địa chỉ: 109 C9 Nguyễn Hồng, quận Đống Đa, TP. Hà Nội  
Điện thoại: 024. 3565 1749

#### SỮA ONG CHÚA TƯƠI

Sữa ong chúa là chất tiết của ong mật để nuôi dưỡng ấu trùng ong chúa và ong chúa trưởng thành. Sữa ong chúa có 67% là nước, 12,5% protein, 11% đường đơn, 6% axit béo và 3,5% axit 10-HAD, các khoáng chất, vi lượng, các thành phần kháng khuẩn và kháng sinh, vitamin B1, B2, B5, B6, C...

Sữa ong chúa giúp tăng cường sinh lực, trẻ hóa cơ thể, hỗ trợ điều trị bệnh tim mạch, huyết áp, suy nhược cơ thể, cải thiện sức khỏe sinh sản cho cả nam và nữ, chống lão hóa, làm đẹp, giúp phụ nữ có làn da tươi trẻ mịn màng.

#### MOUNTAIN BEE DEVELOPMENT JOINT STOCK COMPANY

Address: 109 C9 Nguyen Hong, Dong Da district, Hanoi city  
Phone: 024. 3565 1749

#### ROYAL JELLY

Royal jelly is the secretion of honey bees to nourish queen bee larvae and adult queen bees. Royal jelly has 67% water, 12.5% protein, 11% simple sugars, 6% fatty acids and 3.5% 10-HAD acid, minerals, trace elements, antibacterial and antibiotic ingredients, vitamins B1, B2, B5, B6, C...

Royal jelly helps to increase vitality, rejuvenate the body, support the treatment of cardiovascular disease, blood pressure, body weakness, improve reproductive health for both men and women, anti-aging, beautify; helping women to have smooth, youthful skin.

**CÔNG TY CỔ PHẦN ÔNG GIÀ IKA**

Địa chỉ: 132 Yên Bái 2, phường Phố Huế, quận Hai Bà Trưng, TP. Hà Nội  
Điện thoại: 024. 3987 7303

**GÀ HUN KHÓI**

Gà hun khói Ông già Ika là một trong những sản phẩm truyền thống rất nổi tiếng của Thực phẩm Ông già IKA. Sản phẩm được lựa chọn từ nguồn thịt gà kỹ lưỡng, gà không được quá non hay quá già mà phải vừa tầm cân nặng đạt từ 1,8kg - 2kg. Thịt gà chọn lọc, đem sơ chế, bỏ đầu, chân. Sau khi sơ chế đem tẩm ướp gia vị theo công thức gia truyền, rồi đem hun khói theo quy trình khép kín, hiện đại. Gia vị tẩm ướp được lựa chọn rất kỹ càng đảm bảo tỷ lệ an toàn đối với người tiêu dùng và tạo nên hương vị đặc trưng riêng cho sản phẩm. Và rồi việc chọn "khói" để hun thịt cũng hết sức công phu. Chất lượng khói phải đạt tiêu chuẩn, mùi thơm êm dịu, không nồng, không khét mới "tòn" được gia vị tẩm ướp. Với nhiệt độ điều chỉnh phù hợp, thịt sẽ được chín dần và lúc này làn khói thơm sẽ có cơ hội quyện sâu vào từng thớ thịt mang đến cho bạn một món ăn không chỉ thơm ngon mà còn bổ dưỡng. Da gà vàng hơi ngả màu cánh gián (đặc trưng của màu hun khói), da giòn, thịt mềm, ngọt. Ăn rất thơm, ngon mà ko bị ngán. Khi thưởng thức với tương ớt, mù tạt vàng hoặc sốt mayonnaise chắc chắn sẽ đem đến cảm nhận khó quên của hương vị Gà hun khói Ông già Ika. Có thể dùng chế biến các món khác như: gà hun khói xối mõi, gà hun khói xé trộn hành tây, salad gà hun khói với hoa chuối, salad gà xoài xanh, salad gà dưa chuột... Phù hợp trong các bữa ăn gia đình, ăn nhẹ, tiệc buffet, tiệc cuối tuần, tiệc cưới.

Sản phẩm đóng gói trong các túi hút chân không cao cấp với trọng lượng 450gr. Phải giữ nguyên túi dán kín, bảo quản ở nhiệt độ từ 0°C đến 4°C, trong vòng 30 ngày.

Sau khi mở túi, nếu sử dụng không hết, cần bọc kín sản phẩm, bảo quản ở ngăn đá tủ lạnh và sử dụng trong vòng 24h để luôn giữ được đầy đủ dinh dưỡng và độ tươi ngon của sản phẩm.

**ONG GIA IKA JOINT STOCK COMPANY**

Address: 132 Yen Bai 2, Pho Hue ward, Hai Ba Trung district, Hanoi city  
Phone: 024. 3987 7303

**SMOKEED CHICKEN**

Ika Old Man Smoked Chicken is one of the very famous traditional products of IKA Old Man Foods. Products are carefully selected from chicken sources, chickens must not be too young or too old, but must be within the weight range of 1.8 kg - 2 kg. Selected chicken, preliminarily processed, head and feet removed. After preliminary processing, it is marinated with spices according to the traditional recipe, then smoked according to a closed and modern process. Seasonings are carefully selected to ensure a safe ratio for consumers and create a unique flavor for the product. And then choosing "smoke" to smoke meat is also very elaborate. The quality of the smoke must meet the standard, the aroma is mellow, not strong, not burnt to "respect" the marinated seasoning. With the right temperature adjustment, the meat will be cooked gradually and at this time, the fragrant smoke will have the opportunity to penetrate deeply into each fiber, giving you a dish that is not only delicious but also nutritious. Chicken skin is slightly yellowed (characteristic of smoked color), crispy skin, soft, sweet meat. It's very tasty and delicious, but I'm not bored. When enjoyed with chili sauce, yellow mustard or mayonnaise, it will definitely bring an unforgettable taste of Ika Old Man Smoked Chicken. Can be used to make other dishes such as: smoked chicken with grease, shredded smoked chicken mixed with onions, smoked chicken salad with banana flower, green mango chicken salad, cucumber chicken salad... Suitable for family meals , snack, buffet party, weekend party, wedding party. Products are packaged in high-grade vacuum bags with a weight of 450g. The bag must be kept tightly sealed, stored between 0°C and 4°C, for 30 days.

After opening the bag, if the product is not used up, it is necessary to cover the product, store it in the freezer and use it within 24 hours to always keep the full nutrition and freshness of the product.



Bí quyết gia truyền của dòng họ IKA



## CÔNG TY CỔ PHẦN THƯƠNG MẠI CHẾ BIẾN THỰC PHẨM SẠCH TỬ TÂM

Địa chỉ: 29/358 Bùi Xương Trạch, phường Khương Đình, quận Thanh Xuân, TP. Hà Nội  
Điện thoại: 0399493968

### GIÒ TAI LUỐI XÀO ĐẶC BIỆT

Là sản phẩm được người làm đặt nhiều đam mê tâm huyết nhất bởi không những lưu giữ được bản sắc văn hóa dân tộc mà còn mang lại nhiều thành phần dinh dưỡng đặc biệt tốt cho sức khoẻ. Hàm lượng dinh dưỡng trong 100g giò xào 553Kcal cao hơn rất nhiều so với giò lợn chỉ có 136Kcal. Trọng đó: Lợn lợn theo sách Dược tính chỉ nam, "lợn lợn (trú thiệt) là món ngon, tính túy trong ngũ tạng con lợn, trong đó, "đầu lưỡi chủ tâm, giữa lưỡi chủ tỳ, ria lưỡi chủ can, gốc lưỡi chủ thận". Tai và bì lợn có hàm lượng protein có trong bì chứa nhiều thành phần cốt giao (gelatin và collagen) rất cần cho cấu tạo cơ thể - nó như chất xi măng để gắn kết các tế bào lại với nhau thành mô cơ thể vững chắc. Tất cả các mô, từ da, lông, tóc, thịt, xương và mô liên kết đều cần phải có chất cốt giao này để gắn kết lại. Không chỉ vậy, khoa học đã chứng minh, những người ăn bì lợn thường xuyên có tác dụng chống lão hóa và chống ung thư hiệu quả.

Sản phẩm đạt chứng nhận OCOP 4 sao.

### PATE GAN HEO NẾP

Với sự lựa chọn nguyên liệu rất kỹ lưỡng được làm từ thịt và gan heo nếp của lợn sinh học (gan được lấy từ những con lợn khoẻ mạnh, có màu đỏ tươi nhuần đồng màu và khi cắt ra mặt gan mịn mướt chứ không nổi hạt như gan thường, ăn thơm, mềm và ngọt) kết hợp tinh tế cùng các nguyên liệu hoàn toàn tự nhiên với quy trình chế biến kỹ lưỡng đã tạo nên món pate của Sạch Tử Tâm có hương vị đặc trưng quyến rũ rất riêng. Pate có thể ăn với bánh mì, cơm, xôi đều phù hợp. Pate gan heo nếp của Sạch Tử Tâm được nhiều người tiêu dùng trong và ngoài nước tin dùng. Sản phẩm còn được làm quà biếu, quà tặng vào mỗi dịp Lễ, Tết. Sản phẩm đạt chứng nhận OCOP 4 sao.

### CHẢ CỐM NẾP CÁI HOA VÀNG

Là một trong những sản phẩm được người làm đặt nhiều đam mê tâm huyết bởi không những lưu giữ được bản sắc văn hoá ẩm thực Hà Thành mà còn là món ăn thanh tao và hấp dẫn phù hợp cho bữa ăn gia đình. Sự kết hợp hoà quyện của Cốm Nếp Cái Hoa Vàng với thịt lợn Ốc Quế đã tạo nên món ăn tinh hoa đặc trưng không thể thiếu khi mùa cốm về. Vị thơm nhẹ nhàng hoà quyện vị ngọt của thịt với cảm giác dẻo dai, bùi bùi, ngọt ngọt giòn xốp của vỏ chả cốm đã đánh thức mọi giác quan của những ai đang thưởng thức hương cốm vẫn luôn là thứ phong vị quyến rũ nhất của mảnh đất Kinh kỳ, biểu trưng cho ẩm thực Hà Thành mà không gì có thể thay thế được. Chả Cốm của Sạch Tử Tâm đã được người tiêu dùng trong và ngoài nước tin dùng. Sản phẩm còn được làm quà biếu, quà tặng vào các dịp Lễ, Tết mang đậm nét văn hoá dân gian của người Việt Nam, đặc biệt với các Kiều bào xa xứ mỗi khi thưởng thức sản phẩm của Sạch Tử Tâm tạo cảm giác như đang ở tại quê nhà thân yêu của mình.

Sản phẩm đạt chứng nhận OCOP 3 sao.





#### TU TAM CLEAN FOOD PROCESSING TRADING JOINT STOCK COMPANY

Address: 29/358 Bui Xuong Trach, Khuong Dinh ward, Thanh Xuan district, Hanoi city

Phone: 0399493968

#### SPECIAL PORK PIE WITH PIG TONGUE

A product that is most passionate about by the people because it not only preserves the national cultural identity but also brings many nutritional ingredients that are especially good for health. The nutritional content in 100g of our pork pie with 553Kcal is much higher than that of regular pork pie with only 136Kcal. In which: Pig tongue according to the book of medicinal properties, "pig tongue is a delicious and quintessential dish in the five organs of a pig, in which, "the tip of the tongue is intentional, the middle of the tongue is the main body, the edge of the tongue is the main body, root of the tongue of the host kidney". Pig's ears and skin have a protein content in the skin containing many bone marrow components (gelatin and collagen) that are essential for body structure - it is like cement to bind cells together into solid body tissue. All tissues, from skin, hair, hair, flesh, bones, and connective tissue, require this matrix in order to bond. Not only that, science has proven that people who eat pork skin regularly have effective anti-aging and anti-cancer effects.

The product has obtained the 4-star OCOP certification.

#### PIG LIVER PATE

With a very careful selection of ingredients made from glutinous pork meat and liver of biological pigs (the liver is taken from healthy pigs, has a bright red color of the same color and when cut out, the liver is smooth but not floating). seeds such as common liver, fragrant, soft and sweet) delicately combined with all-natural ingredients with a careful processing process have created Sach Tu Tam's pate with its own unique and attractive flavor. Pate can be eaten with bread, rice, and sticky rice. Sach Tu Tam's sticky pork liver pate is trusted by many domestic and foreign consumers. Products are also given as gifts and gifts on every holiday and Tet.

The product has obtained the 4-star OCOP certification.

#### CAI HOA VANG STICKY RICE NUGGETS PORK PIE

As one of the products that people put a lot of passion and enthusiasm about because it not only preserves the cultural identity of Ha Thanh cuisine but also is an ethereal and attractive dish suitable for family meals. The harmonious combination of Cai Hoa Vang Rice Glutinous Rice and Oc Que pork has created an indispensable quintessential dish when the season of nuggets comes. The gentle aroma that blends the sweetness of the meat with the supple, fleshy, crunchy texture of the cha com shell has awakened all the senses of those who are enjoying the flavor of nuggets, which is always the most attractive flavor. of the land of Kinh Ky, symbolizing Ha Thanh cuisine that nothing can replace. Sach Tu Tam's Cha Com has been trusted by domestic and foreign consumers. Products are also given as gifts and gifts on holidays and Tet with bold folklore of Vietnamese people, especially for expatriates when enjoying Sach Tu Tam's products, creating a feeling like in my beloved hometown.

The product has obtained the 3 - star OCOP certification.

### HỢP TÁC XÃ GIÒ CHẢ ƯỚC LỄ

Địa chỉ: thôn Uoc Lễ, xã Tân Uoc, huyện Thanh Oai, TP. Hà Nội  
Điện thoại: 0987559448

#### CHẢ CỐM

- Nguyên liệu: Cốm tươi Làng Vòng, thịt nạc sạch, mỡ khổ, gia vị (mắm Phú Quốc, muối).
- Quy trình sản xuất:
  - + Thịt nạc được tuyển chọn từ những miếng nạc mỏng, nóng hổi, dẻo xay nhuyễn kết hợp cùng mỡ khổ thái hạt lựu, trộn cùng cốm tươi được giã giòn gia vị theo công thức gia truyền.
  - + Được viên nhỏ và hấp sơ.
  - + Đóng gói hút chân không (bảo quản trong ngăn mát được một tuần, ngăn đông trong vòng 3 tháng).
- Sản phẩm được sản xuất trong ngày cung cấp luôn đến tay người tiêu dùng. Giò chả Uoc Lễ giúp người tiêu dùng tiết kiệm được thời gian chế biến nhưng vẫn đảm bảo được bữa ăn ngon, sạch cho gia đình và là một trong những thương hiệu nổi tiếng đã được người tiêu dùng công nhận trên thị trường.

#### CHẢ SƯỜN SỤN

- Nguyên liệu: Thịt lợn sạch, mỡ khổ, sườn sụn non. Các gia vị như nấm hương, xà, hạt tiêu Phú Quốc, mắm Phú Quốc loại ngon, mì chính.
- Quy trình sản xuất:
  - + Sườn sụn được ninh nhừ sau đó trộn cùng các nguyên liệu được xay nhuyễn vào nhau.
  - + Chia nhỏ mỗi miếng 250gr và được hấp sơ.
  - + Đóng gói hút chân không (bảo quản trong ngăn mát được một tuần, ngăn đông trong vòng 3 tháng).
- Sản phẩm được sản xuất trong ngày cung cấp luôn đến tay người tiêu dùng. Giò chả Uoc Lễ giúp người tiêu dùng tiết kiệm được thời gian chế biến nhưng vẫn đảm bảo được bữa ăn ngon, sạch cho gia đình và là một trong những thương hiệu nổi tiếng đã được người tiêu dùng công nhận trên thị trường.



### PORK MEAT LOAF CO-OPERATIVE

Address: Uoc Le hamlet, Tân Uoc commune, Thanh Oai district, Hanoi city  
Phone: 0987559448

#### RICE NUGGETS PORK PIE

- Ingredients: Lang Vong fresh rice nuggets, clean lean meat, bitter fat, spices (Phu Quoc sauce, salt).
- Production process:
  - + Lean meat is selected from the lean butt, hot, flexible puree combined with diced bitter melon fat, mixed with fresh nuggets, spiced according to the heirloom recipe.
  - + Small pellets and steamed.
  - + Vacuum packaging (stored in the refrigerator for a week, frozen within 3 months).
- Products are manufactured on the same day and are always delivered to consumers. Uoc Le pork pie help consumers save processing time but still ensure a delicious and clean meal for the family and is one of the famous brands that have been recognized by consumers in the market.

#### CARTILAGE RIBS PORK PIE

- Ingredients: Clean pork, open size, young cartilage ribs. Spices such as shiitake mushrooms, lemongrass, Phu Quoc pepper, delicious Phu Quoc fish sauce, and main noodles.
- Production process:
  - + Cartilage ribs are simmered and then mixed with pureed ingredients.
  - + Divide each piece into 250g pieces and steamed.
  - + Vacuum packaging (stored in the refrigerator for a week, frozen within 3 months).
- Products are manufactured on the same day and are always delivered to consumers. Uoc Le pork pie help consumers save processing time but still ensure a delicious and clean meal for the family and is one of the famous brands that have been recognized by consumers in the market.





#### CÔNG TY CỔ PHẦN HOA LAN

Địa chỉ: KCN Vĩnh Khúc, xã Vĩnh Khúc, huyện Văn Giang,  
tỉnh Hưng Yên  
Điện thoại: 0221. 373 0381

#### DẦU GỘI THẢO DƯỢC O-NATURE

Dầu gội thảo dược O-nature chính là sản phẩm tiêu biểu cho tinh thần của toàn thể công ty với phương châm "sản phẩm vì cuộc sống xanh". Với thành phần công thức từ: bồ kết, cỏ mần trầu, dầu cọ, dầu dừa, hoàng bá... là những thảo dược thiên nhiên từ xa xưa được sử dụng làm nước gội đầu kết hợp công nghệ nano xanh hiện đại đã tạo ra sản phẩm dầu gội thảo dược O-nature giúp tóc chắc khỏe tự nhiên.

Công dụng: mượt tóc, chống rụng tóc; chống ngứa, chống gàu, diệt nấm da đầu; tóc chắc khỏe tự nhiên và không bị chẻ ngọn.

#### HOA LAN JOINT STOCK COMPANY

Address: Vinh Khuc industrial park, Vinh Khuc commune,  
Van Giang district, Hung Yen province  
Phone: 0221. 373 0381

#### O-NATURE HERBAL SHAMPOO

O-nature herbal shampoo is a typical product for the whole company's enthusiasm with the motto "products for green life". With ingredients formula from: locust, betel nut grass, palm oil, coconut oil, royal jelly ... are natural herbs from ancient times used as shampoo combined with modern green nanotechnology created. O-nature herbal shampoo products help strengthen hair naturally.

Uses: smooth hair, anti-hair loss; anti-itch, anti-dandruff, kill scalp fungus; hair is naturally strong and without split ends.



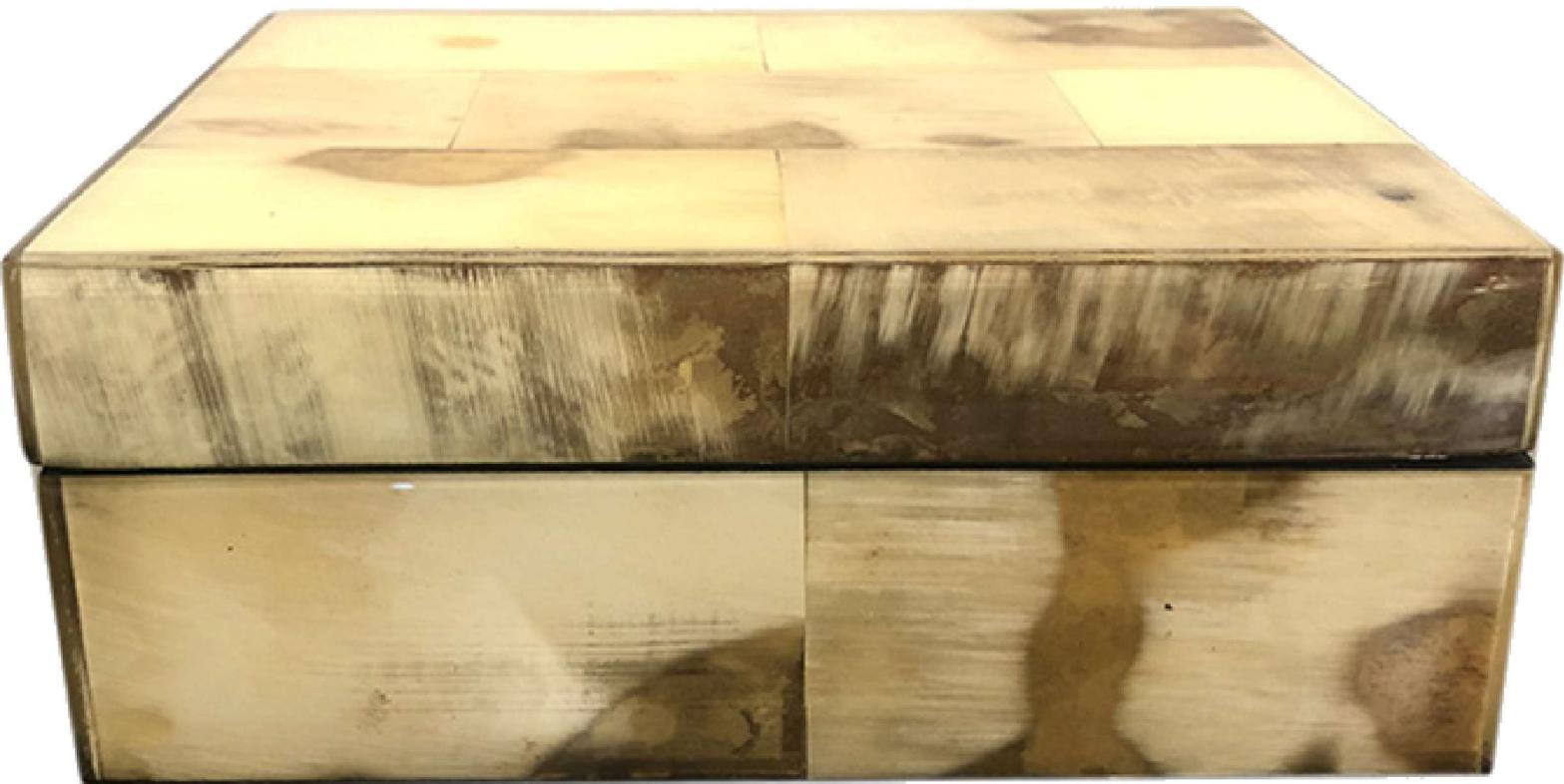
**CÔNG TY CP SẢN XUẤT VÀ DỊCH VỤ THƯƠNG MẠI AN HUY**

Địa chỉ: thôn Hạ Thái, xã Duyên Thái, huyện Thường Tín, TP. Hà Nội  
Điện thoại: 0904585159

**HỘP SƠN MÀI GẮN SỨNG**

Là sản phẩm thủ công mỹ nghệ được làm từ nguyên liệu tự nhiên như gỗ MDF, sơn hạt điều, đất phu sa sông hồng, sừng trâu, sừng bò và một số nguyên liệu khác.

Hộp sơn mài gắn sừng được dùng trang trí làm đẹp văn phòng, nhà ở, đựng trang sức, đựng đồ ăn như bánh kẹo, đồ văn phòng như con dấu, ghim, kẹp...  
Hộp sơn mài gắn sừng đã được kiểm định chất lượng và xuất khẩu vào thị trường Mỹ. Sản phẩm đạt Chứng nhận OCOP 4 sao năm 2019.



**AN HUY PRODUCTION AND TRADING SERVICE JOINT STOCK COMPANY**

Address: Ha Thai village, Duyen Thai commune, Thuong Tin district, Hanoi city  
Phone: 0904585159

**HORN-MOUNTED LACQUER BOX**

It is a handicraft product made from natural materials such as MDF, painted cashew nuts, alluvial soil of the Red River, buffalo horn, cow horn and some other materials.

Lacquer boxes are used to decorate offices, houses, jewelry, food such as candy, office items such as seals, pins, clips...

The horn-mounted lacquer box has been quality tested and exported to the US market. The product achieved the 4-star OCOP Certification in 2019.

**CÔNG TY CỔ PHẦN ĐẦU TƯ PHÚC NGUYỄN**

Địa chỉ: 299/2/11 Lý Thường Kiệt, phường 15, quận 11, TP. Hồ Chí Minh  
Điện thoại: 028. 7300 0492/0946665179

**BỘT SẮN DÂY KINH MÔN NGUYÊN CHẤT**

Chất lượng: 100% bột sắn dây nguyên chất.

Tính năng: Bột sắn dây thuộc tính hàn có vị mát, có tác dụng thanh nhiệt giải độc cho cơ thể. Là một trong những dược phẩm quý được ông cha ta sử dụng cách đây hàng trăm năm trước. Thành phần của bột sắn dây có chứa khá nhiều tinh bột, giàu chất sơ chứa nhiều vitamin, Protein, Gluxit, lipit và các axit amin.

Tác dụng: Làm mát cơ thể, tốt cho hệ tiêu hóa, giảm cholesterol, giúp giải rượu, hỗ trợ trong việc làm đẹp.

**PHUC NGUYEN INVESTMENT JOINT STOCK COMPANY**

Address: 299/2/11 Ly Thuong Kiet, ward 15, district 11, Ho Chi Minh city  
Phone: 028. 7300 0492/0946665179

**KINH MON PURE CASSAVA POWDER**

Quality: 100% pure tapioca flour.

Features: Cassava flour has a cool taste, has a cooling effect, and detoxifies the body. It is one of the precious medicines used by our forefathers hundreds of years ago. The composition of cassava flour contains quite a lot of starch, rich in fiber containing many vitamins, proteins, carbohydrates, lipids and amino acids.

Effects: Cools the body, good for the digestive system, lowers cholesterol, helps with alcohol, aids in beauty.

**WATAPY®**  
*Vạn Vật Quý Tâm*





#### CÔNG TY CỔ PHẦN TẬP ĐOÀN GIA BẢO

Địa chỉ: 28 Trương Công Định, khu phố Phú Xuân, phường Tân Phú,

thị xã Đồng Xoài, tỉnh Bình Phước

Điện thoại: 0271. 350 1156

#### HẠT ĐIỀU VỎ LỤA

Hạt điều rang muối Bà Tư Bình Phước được chế biến bằng kỹ thuật rang thủ công truyền thống “Hạt điều tươi rang cùi”. Với lợi thế ở vùng nguyên liệu tại Bù Gia Mập - Bình Phước, chúng tôi đã chủ động lựa chọn và kiểm tra tỉ mỉ các loại hạt điều vỏ lụa trước khi đưa vào quy trình sản xuất và đóng gói khép kín mang lại những sản phẩm cao cấp nhưng vẫn giữ được hương vị truyền thống của người Việt Nam: Hạt điều lụa rang muối.

Đây là sản phẩm chúng tôi tâm đắc nhất, và đã được nhiều khách hàng lựa chọn làm món quà biếu cho người thân, đối tác nước ngoài. Hạt điều vỏ lụa rang muối - món quà quý giá có từ thiên nhiên, dưới bàn tay khéo léo của biết bao con người cần mẫn từ những hạt điều khô khan trở thành một thức quà thơm ngon, dinh dưỡng, đặc trưng của vùng đất bazan Bình Phước.

Thành phần chính: Hạt điều vỏ lụa (99.13%), muối (0.87%).

Thích hợp: ăn vặt, làm món khai vị trong các buổi tiệc hoặc dùng làm nguyên liệu hay kết hợp với các món ăn khác,...



#### GIA BAO GROUP JOINT STOCK COMPANY

Address: 28 Truong Cong Dinh, Phu Xuan quarter, Tan Phu ward,

Dong Xoai town, Binh Phuoc province

Phone: 0271. 350 1156

#### ROASTED CASHEWS

Ba Tu Bin Phuc salt roasted cashews are processed by the traditional manual roasting technique "Fresh roasted cashews with wood". With the advantage in the raw material area in Bu Gia Map - Binh Phuoc, we have actively selected and meticulously checked all kinds of cashew nuts before being put into the closed production and packaging process to bring the best products. high-class products but still retain the traditional flavor of the Vietnamese people: Roasted Silk Cashews with salt. This is the product we are most interested in, and has been chosen by many customers as a gift for relatives and foreign partners. Salt-roasted cashew nuts - a precious gift from nature, under the skillful hands of many diligent people, from arid cashews to a delicious, nutritious, and characteristic gift of the land Binh Phuoc basalt.

Main ingredients: Cashew Nuts Silk Shell (99.13%), salt (0.87%).

Suitable: snacks, appetizers in parties or used as ingredients or combined with other dishes, ect.